

MAN TGX | INTERNATIONAL HX SERIES | NISSAN NV200 COMPACT

S O L U C I O N E S P A R A E L T R A N S P O R T I S T A

JUNIO

MAGAZINE

2021

TRANSPORTE LATINO

www.transportelatino.com



CAMIONETA



2022 FORD F-SERIES SUPER DUTY

AMERICANO

VNR ELECTRIC

ESTE ENORME VEHÍCULO **VOLVO VNR ELÉCTRICO** OFRECE UN IMPRESIONANTE TORQUE DE MÁS DE 4,000 LIBRAS-PIE, A BORDO DE UNA SILENCIOSA CABINA Y CON UNA RELAJANTE TRANSMISIÓN DE SÓLO DOS VELOCIDADES. BIENVENIDOS AL FUTURO.



LA OPCIÓN CORRECTA



T 480
RENAULT TRUCKS



480

RENAULT TRUCKS
T 480

W-710-GR

520

GR



PAG. 18

VOLVO VNR ELECTRIC

El transporte por camión eléctrico acaba de dar un paso más cerca de la realidad (150 millas, de hecho) con la llegada del Volvo VNR Electric. Este enorme vehículo eléctrico ofrece un impresionante torque de más de 4,000 libras-pie, a bordo de una silenciosa cabina y con una relajante transmisión de sólo dos velocidades. Bienvenidos al futuro.



26

VOCACIONAL

INTERNATIONAL HX SERIES 2021

International apuesta fuerte en el segmento de servicio severo dotando a la Serie HX de más tecnología encabezada por el sistema eléctrico Diamond Logic y una cabina más orientada hacia el conductor. También llega a este vocacional su motor A26 y nuevas opciones de transmisiones que hacen aún más eficiente a este camión.



34

DEL MUNDO

MAN NEW TGX

La nueva generación de camiones MAN representa la mayor inversión del fabricante de camiones en 20 años. Es por eso que este mes te traemos una descripción general de las modificaciones más significativas del buque insignia TGX.



44

UTILITARIO

NISSAN NV200 COMPACT CARGO

¿Quién dijo que es necesario un vehículo muy grande para transportar mercancía? Con 123 pies cúbicos de capacidad de carga, la NV200 Compact Cargo ofrece espacio más que suficiente que, combinado con un eficiente tren motriz, hace de esta van una gran aliada en la lucha para mejorar tus ganancias.

CONTENIDO | DIRECTORIO

4

JUNIO DE 2021 | TRANSPORTE LATINO



ESAS LARGAS HORAS DE RECORRIDO REQUIEREN UN ACEITE DE ALTO RENDIMIENTO



Todos cuentan con usted, en cada milla en cada entrega, sin importar el horario ni las condiciones. El aceite de motor Shell Rotella® T5 10W-30 Semi-Sintético está formulado para brindar una óptima protección a los motores, además de ofrecer un mayor ahorro de combustible en comparación con el aceite de motor 15W-40 convencional. Para que el motor de su vehículo ofrezca un máximo rendimiento, sin importar las condiciones a las que se vea sometido.

**Shell
ROTELLA**

El aceite de motor que trabaja tan duro como usted.

ENCUENTRA
LA NUEVA APP DE



PARA IPAD,
IPHONE Y
ANDROID



ES **GRATIS!**



Available on the
App Store



PAG. **92**

ZERO DSR

La era eléctrica sobre dos ruedas ha estado presente desde hace unos años con Zero Motorcycles como el principal jugador. Tras comenzar enfocados en deportivos, abrieron un poco el abanico al lanzar una doble propósito, que te permite rodar en asfalto o terracería.



FORD F-SERIES SUPER DUTY

La Super Duty 2022 viene con nuevos paquetes de apariencia, nuevas combinaciones de colores y algunas actualizaciones tecnológicas.



7 TIPS PARA AHORRAR DINERO

El año pasado dejó muchas lecciones dolorosas en varios ámbitos, pero el financiero se vio especialmente golpeado. Por ello, en este 2021 es importante que te pongas como meta cuidar más el dinero, pues el 2020 nos enseñó que no hay que dar nada por sentado.



¡NO PIERDAS EL SUEÑO!

No todo aquel que ronca tiene apnea del sueño, pero hacerlo de manera particularmente fuerte y de forma frecuente pueden ser síntomas del problema.



TRANSPORTE LATINO PUBLISHING INC.

Transporte Latino Magazine serves the commercial market truck and trucks of Class 3 to 8.
Advertising: 888.628.2188 Distribution T.L.P. Distribution 310.429.0250

Editor & Publisher Edgardo Daniel Iorio
[publisher@transportelatino.com]
Executive Editor Steve Sturgess
[sturgess@transportelatino.com]

Art Director Luz Lezama
[luz.lezama@transportelatino.com]
Digital Platforms Mariana Montero
[mariana.montero@transportelatino.com]

PR Director Leslie Johnson
[pr@transportelatino.com]
Contributors Ivo Cutzarida, Mauro Becerra,
Pablo Olavarrieta Diego Guerra, Moises
Saldivar, y Eunice Becerra

880 West First St. Suite #310
Los Angeles, CA 90012
Tel: 213.621.2188, Fax: 213.620.6255
WWW.TRANSPORTELATINO.COM
contactus@transportelatino.com

Transporte Latino Magazine serves the commercial market truck and trucks of Class 3 to 8. Entire contents of Transporte Latino Magazine are copyright ©2021 by Transporte Latino Publishing Inc. No part of this magazine may be reproduced or transmitted in any form or by any means. Statements, opinions and points of view expressed by the writers and advertisers are their own and do not necessarily represent those of the publisher. Published in the USA.

BPA
WORLDWIDE
CONSUMER
Audited Circulation
95,500 monthly

Transporte Latino Magazine is a publication of Arbol Publishing.



CONTENIDO | DIRECTORIO

6

JUNIO DE 2021 | **TRANSPORTE LATINO**

**#1 SELLING LOW CAB FORWARD
TRUCK IN AMERICA SINCE 1986**

WWW.ISUZUCV.COM



Los camiones Isuzu Serie N a gasolina y diésel tienen GVWRs de 12,000 a 19,500 lbs y carrocerías de 10 a 20 pies de largo. Visita tu distribuidor local Isuzu para aprender cómo los camiones Isuzu pueden impulsar tu negocio, cualquier negocio, no importa de qué se trate.

Los vehículos se ensamblan con componentes fabricados por Isuzu Motors Limited y por proveedores independientes que producen dichos componentes bajo los exactos estándares de calidad, desempeño y seguridad de Isuzu. Por favor visita tu distribuidor Isuzu autorizado para más detalles.
© 2021 ISUZU COMMERCIAL TRUCK OF AMERICA, INC.

ISUZU

WHY PEOPLE NEED PRINT NOW MORE THAN EVER

In a world of endless screens, best-selling branding author and expert Martin Lindstrom explains why we're all craving a more tactile experience.

Today, Lindstrom believes that too many businesses have disregarded the effectiveness of sensory encounters and are mired in a swamp of digital KPIs and departmental processes.


In a climate where consumer irritation levels around digital advertising and the use of adblockers are rising at alarming rates, can print cut through? In the past print used to be a communication medium, now it's becoming a communication and sensory stimuli media.

Paper stands out. A study shows that we recall things on paper up to 70% more than other channels. The reason is very simple. For example, take an airport departure screen which is flicking from page to page; as you look at it your eye has to flick over all these different things before you get to the information you need. It is inherently built into our brains that you have to read things in a superficial way when it's on a screen, but studies are showing now that when you read things on paper, you actually recall the information and you are more emotionally engaged.



Print has a lasting impact; it's more like I'm in control of the media rather than it is controlling me.

Paper has three strengths: one is the stimulation of the sensory channels; two, the data is not

going to disappear; and three, because everyone is digital, you can actually see the brands that are going the opposite way. The message stands out by being on print. 

THE POWER OF PRINT AT A GLANCE:

- Society is craving tactile interactions, making us even more receptive to the most creative paper-based packaging design and print marketing
- Print media and advertising has a lasting influence, with up to 70% better recall than any other channel, increasing its effectiveness
- The CEOs of the world's biggest corporations must pay attention to the sensory impact of their brands, and we must devise a metric that offers a true measure of marketing effectiveness



Edgardo Iorio, Publisher
Print Power



*PISA CON
VALOR.*



OFFICIAL TIRE OF
MAJOR LEAGUE
BASEBALL



Las llantas Hankook para arrastre largo están diseñadas para ser confiables y eficientes en el consumo de combustible, entregando un mayor millaje y reduciendo los costos durante el ciclo de vida total.



Hankook Tire America Corp. 333 Commerce Street, Suite 600, Nashville, TN 37201

AL21

DL11

TL21





ELECTRIZANTE

FORD F-150 LIGHTNING 2022

Ford revivió el nombre de 'Lightning' para su camioneta eléctrica. La F-150 Lightning es la F-150 más rápida y potente de todos los tiempos. La carga útil máxima y la capacidad de remolque están clasificadas en 2,000 y 10,000 libras, respectivamente. La mayor revelación, sin embargo, es su precio; menos de \$40,000 para la versión comercial y \$53,000 para la versión básica.

La cabina no es tan minimalista como cabría esperar en un vehículo eléctrico, pero las cosas tampoco están demasiado abarrotadas. Detrás del volante hay un grupo de instrumentos digitales de 12 pulgadas. La versión XLT viene con sencillos asientos de tela, la Lariat con asientos tapizados en cuero y la Platinum de alta gama con tapicería de cuero Premium Nirvana. La Superficie de Trabajo Interior, que debutó en la F-150 2021, viene de serie en los tres modelos. Todas están equipadas con el sistema de infotainment SYNC4 y son compatibles con Apple CarPlay y Android Auto.

La F-150 Lightning se ofrecerá con dos opciones de paquete de baterías: rango estándar y rango extendido. El rango de alcance estimado por la EPA con el paquete de baterías de rango estándar es de 230 millas, mientras que con el de rango extendido es de 300 millas. La




Lightning eléctrica viene con una configuración de motor dual y un diseño de tracción total como estándar en todos los modelos. Cuando está equipada con las baterías estándar, produce 426 caballos y 775 libras-pie; con la de rango extendido, la potencia aumenta a 563 HP, pero el torque permanece en 775 libras-pie. La aceleración de 0 a 60 mph es de solo cuatro segundos.

Con la batería estándar, la F-150 Lightning tardará 44 minutos en recuperarse del 15 al 80 por ciento cuando se conecta a un cargador

rápido de Corriente Directa (DC) de 150 kW y 91 minutos cuando se conecta a un cargador rápido de (DC) de 50 kW. Se tarda 14 horas en cargar del 15 al 100 por ciento cuando se enchufa con un cargador móvil de 240 W, y 10 horas cuando se carga en una Ford Charge Station Pro o en una estación de carga conectada. La batería de rango extendido se cargará del 15 al 80 por ciento en 41 minutos y 122 minutos cuando se conecte a un punto de carga de 150 kW y 50 kW, respectivamente. El cargador móvil tardará



19 horas en recuperar la batería del 15 al 100 por ciento, mientras que Ford Charge Station Pro y Connected Charger Station lo harán en ocho y 13 horas.

La capacidad máxima de remolque está clasificada en 7,700 libras con la batería de rango estándar y 10,000 libras con la batería de rango extendido. Estos son cuando están equipados con el paquete de remolque máximo. La capacidad máxima de carga útil está clasificada en 2,000 libras con la batería de rango estándar y 1,800 libras con la batería de rango extendido. 

NO DISMINUYE DEMANDA

El suministro de tractores con litera de último modelo sigue siendo escaso, ya que una crisis en la cadena de suministro ha ralentizado los ciclos de reemplazo de la flota y está impulsando los precios de los tractores con menos de 600,000 millas "a la estratosfera", según el analista senior y gerente de productos de JD Power Commercial Vehicles, Chris Visser.

Mes tras mes, el grupo de referencia de JD Power de camiones de 4 a 6 años, en comparación con los primeros 4 meses de 2020, está aportando un 76.6% más de dinero en la subasta, y Visser dijo que no ve mucha relajación en los precios de camiones con kilometraje medio a bajo durante al menos otros dos meses. Según Ritchie Bros., de marzo a abril, los precios de los tracto-camiones usados aumentaron un 24% en comparación con el mismo período del año pasado.

Steve Tam, vicepresidente de ACT Research, dijo que la producción y las ventas de nuevos camiones continúan reduciendo el flujo de unidades hacia el mercado secundario, limitando su potencial, y agregó que "los comentarios de los concesionarios, así como los listados clasificados, una representación del inventario, corroboran la falta de oferta que ha llegado a definir el ciclo actual, y el ritmo de la demanda no muestra signos de relajación".

El camión dormitorio promedio vendido al por menor en abril tenía 68 meses, 432,099 millas y se vendió por \$62,786, según JD Power. En comparación con marzo, este dormitorio promedio tenía la misma edad, tenía

25,779 (5.6%) millas menos y traía \$5,238 (9.1%) más dinero. En comparación con abril de 2020, este dormitorio promedio tenía 7 meses más, tenía 34,740 (7.4%) más millas y traía \$20,514 (48.5%) más de dinero.

"Hace un año, frente a la peor pandemia mundial en más de un siglo, ¿quién hubiera pensado que la discusión giraría hacia cómo podemos satisfacer una demanda global tan fuerte?", dijo Tam. "Y, sin embargo, aquí estamos, enfrentando problemas de prosperidad, como rara vez hemos visto en Estados Unidos". Visser señaló que el ya saludable número de ventas de los concesionarios de abril probablemente podría haber sido mejor "si los concesionarios tuvieran una mayor selección de camiones para vender."

Mes tras mes, Visser dijo que los camiones de último modelo generaron un 2.5% más de dinero. En los primeros cuatro meses de 2021, los camiones de último modelo están funcionando un 12.4% antes que en el mismo período de 2020. Los precios minoristas han aumentado desde el cuarto trimestre del año pasado, pero Visser dijo que esos aumentos han sido más graduales que en el canal de subasta. En promedio, los precios siguen siendo similares al último pico del mercado a principios de 2019, agregó. En el futuro, Visser espera que la mayoría de los camiones experimenten una apreciación minorista de leve a moderada en el tercer trimestre. Los factores económicos deberían comenzar a retroceder hacia la tendencia más adelante en el año, y la disponibilidad de camiones debería expandirse, limitando un poco la apreciación del precio. 



LOGRAN ACUERDO

VOLVO Y UAW DE MANERA TENTATIVA

Volvo Trucks North America y el sindicato Trabajadores Automotrices Unidos (UAW por sus siglas en inglés) llegaron a fines de mayo a un acuerdo tentativo sobre los términos de un nuevo contrato de seis años que cubriría aproximadamente a 2,900 empleados en las operaciones de ensamblaje de camiones de New River Valley (NRV) en Dublin, Virginia. El acuerdo aún debe ser ratificado por los miembros del Local 2069 de la UAW.

Días antes, miembros locales de la UAW el domingo rechazaron un acuerdo laboral propuesto de cinco años, pero permanecieron trabajando mientras se finalizaban los detalles de un nuevo acuerdo. Mitchell Smith, director de la Región 8 de UAW, dijo que los miembros ayudaron a identificar y lograr un contrato "sólido" "a través de su paciencia y participación en el proceso".


"Los miembros de la UAW demostraron una paciencia, resistencia y solidaridad increíbles y lograron avances aún más sólidos hacia un salario justo, beneficios y protecciones de seguridad laboral", agregó el Secretario-Tesorero de la UAW y Director del Departamento de Camiones Pesados de la UAW, Ray Curry. "Nuestros miembros son la autoridad final y trabajamos duro después del acuerdo anterior para lograr estos resultados. Creemos que el acuerdo aborda sus preocupaciones".

Las negociaciones del contrato comenzaron el 8 de febrero y los trabajadores del Local 2069 de la UAW se declararon en huelga el sábado 17 de abril, luego del vencimiento de una extensión de 30 días a un contrato de cinco años que expiró el 15 de marzo. La huelga sindical terminó el 30 de abril después de dos semanas de paro laboral cuando las partes llegaron a un acuerdo provisional sobre un nuevo contrato de cinco años.

La planta de NRV emplea a más de 3,300 personas, aproximadamente 2,900 de las



cuales son miembros de la UAW. La planta se encuentra en medio de una inversión de \$400 millones para actualizaciones en tecnología avanzada, expansión del sitio y preparación para productos futuros, incluido el innovador

camión eléctrico Volvo VNR. La planta ha agregado 1,100 empleos desde que se implementó el último acuerdo sindical en 2016, y está en camino de tener un aumento neto de aproximadamente 600 puestos en 2021. 

Si manejas un camión

deberías ser Miembro.



Conviértete en miembro de OOIDA.

Representación • Información • Seguro de camión
Beneficios médicos • Servicios empresariales
Pruebas de drogas del DOT • Tarjeta de combustible
Descuentos en productos

800-444-5791 • www.ooida.com



PANORAMA OPTIMISTA

Los propietarios-operadores extendieron un 2020 financieramente sólido al primer trimestre de 2021, con un ingreso neto prometedor para un año que supera los \$65,000, según los promedios de los clientes de ATBS. Los transportistas de plataforma lideraron la manada. Si un aumento repentino de marzo anuncia una temporada de construcción exagerada, sus ganancias de 2021 podrían estar muy por encima de los \$70,000.

Las ganancias del primer trimestre disminuyeron en su mayoría con respecto a la segunda mitad de 2020, pero aún fueron muy superiores a las de la primera mitad de 2020. Un factor fue que las millas del primer cuarto disminuyeron, señaló Todd Amen, presidente de ATBS, la empresa de servicios financieros para propietarios más grande del país. "Los conductores obtienen significativamente más ingresos por milla en este sólido mercado. Esto significa que serán más exigentes con las cargas, correrán menos para hacer algo similar o más neto", dijo. "Corrieron más millas el año pasado, creo, por miedo y un futuro incierto. La gente parece más segura de que este será un buen año, por lo que es probable que los propietarios-operadores vuelvan a su modo de funcionamiento normal".

Para la mayoría de los segmentos, las ganancias en el primer trimestre de 2021 estuvieron



por debajo de los trimestres de la segunda mitad de 2020, pero en su mayoría estuvieron por encima de los niveles del primer semestre. Las millas del primer trimestre fueron más bajas que cualquier trimestre de 2020. Amen señaló que después de un año caótico que terminó con una alta demanda de carga, los operadores probablemente se sintieron seguros al correr menos millas en el nuevo año. Considerando todos los clientes de ATBS, las ganancias promedio para el primer trimestre fueron de \$16,481, o 67.7 centavos por milla. A ese ritmo, el promedio anual del grupo totalizaría casi \$66,000.

Si bien eso es ligeramente inferior al ingreso anual promedio de 2020 de \$67,742, la mayoría

de los indicadores económicos muestran fuertes perspectivas para este año que podrían elevar los ingresos de las operaciones de los propietarios. La escasa capacidad de transporte que ha estado aumentando constantemente las tarifas para el flete del mercado al contado y el pago del conductor este año podría continuar fácilmente si la pandemia continúa disminuyendo en los EE. UU. Con base en tal desempeño y pronósticos, Amen dijo: "Esperaría que los propietarios-operadores mejoren su red este año en comparación con un año pasado que ya era excelente".

Los datos de carga de abril en camiones y otros modos mostraron algunos niveles récord, informó Cass Information Systems. "Incluso con considerables limitaciones de capacidad, el ciclo de carga está esencialmente en pleno apogeo, ya que todos los componentes de los índices Cass, con la excepción del índice Cass Shipments, registraron nuevos máximos históricos nuevamente en abril", dijo Cass. "Con vientos de cola de una economía minorista fuerte, una acumulación de portacontenedores todavía anclados en la Bahía de San Pedro y los inventarios recuperándose pero aún ajustados, 2021 se perfila como un año de recuperación extraordinariamente fuerte en toda la red de carga de EE. UU." 



¿SERVICIO o SEGURIDAD? **ELIJA AMBOS.**

Vemos a la seguridad de forma diferente. Es nuestra primera prioridad. De hecho, vemos al servicio en neumáticos de forma diferente. Y usted también lo hará. Contamos con más de 200 locales y 1500 camiones de servicio en Estados Unidos y Canadá para brindarle la tranquilidad de estar rodando sobre neumáticos que han recibido servicio de expertos. En nuestro taller o en la ruta, estamos acercando algo nuevo al servicio en neumáticos: SERVICIO.

GENUINA • COMPLETA • CONFIABLE

1-844-68-TIRES • gcrtires.com/service

GCR
TIRES & SERVICE



Mack Trucks anunció recientemente que los nuevos Mack MD Series ahora tienen opciones de financiamiento especiales disponibles de Mack Financial Services (MFS) para clientes en los Estados Unidos y Canadá. El paquete MFS MD Max para los modelos de los años 2021 y 2022 Mack MD6 y MD7 incluye un plan de protección del motor de cortesía, tarifas competitivas y opciones de pago flexibles. Los vehículos elegibles deben comprarse, registrarse con garantía y financiarse a través de MFS antes del 30 de septiembre de 2021. "Mack se compromete a ayudar a encontrar formas de mejorar el costo total de propiedad para nuestros clientes", dijo Dayle Wetherell, vicepresidente de servicio mediano de Mack Trucks Ventas. "El paquete MFS MD Max hace precisamente eso al ofrecer opciones sobresalientes de financiamiento y arrendamiento para nuestros vehículos de servicio mediano".

La oferta combinada de MD Max Pack incluye un Plan de protección de motor de cortesía, con cobertura de motor de hasta 60 meses o 250,000 millas, así como financiamiento al 100 por ciento y términos extendidos de hasta 72 meses para compradores calificados. Las opciones de arrendamiento de la Cláusula de Ajuste de Alquiler de Terminal también están disponibles para aquellos

FINANCIAMIENTO PARA MACK MD

que califiquen. "El paquete MD Max Pack es el mejor de la industria", dijo Stephen Yonce, vicepresidente de Mack Financial Services. "En MFS, enfocamos nuestros esfuerzos en ofrecer a los clientes opciones competitivas y rentables para su compra de servicio mediano y un proceso de decisión crediticia rápido y eficiente".

Lanzada el 30 de enero de 2020, la serie Mack MD incluye el MD6, un modelo de Clase 6 con una clasificación de peso bruto vehicular (GVWR por sus siglas en inglés) de 25,995 libras, y el MD7, un modelo de Clase 7 con un GVWR de 33,000 libras. Ambos modelos están exentos del impuesto federal al consumo (FET) del 12 por ciento. Los modelos Mack MD6 y MD7, disponibles en configuraciones 4x2, son ideales para aplicaciones de camión cisterna, volquete, furgoneta seca / refrigerada, estaca y plataforma.

La parte trasera transparente de la cabina y la parte superior del riel del bastidor de los modelos de la serie MD facilitan las adaptaciones del carrocerero.

El marcado paso de rueda aumenta la maniobrabilidad en entornos urbanos, y el interior centrado en el conductor coincide con las características de diseño ergonómico y cómodo de los modelos de clase 8 de Mack. El MD Series Mack cuenta con una distancia a la espalda de la cabina (BBC) de 103 pulgadas, y el exterior se inspiró en el Mack Anthem con un diseño de la parrilla y campana similar. Se ofrecen ocho longitudes de distancia entre ejes, que admiten carrocerías típicas que van desde 10 a 26 pies. Los vehículos vienen de serie con rines de 22.5 pulgadas, mientras que el MD6 está disponible con una opción de rines de perfil bajo. [TTL](#)

MÁS DINERO A INFRAESTRUCTURA

Un proyecto de ley de financiamiento de infraestructura que se está abriendo paso en el Congreso podría agregar aún más combustible a un mercado de carga que ya está en auge. El actual proyecto de ley de gastos en carreteras, la Ley FAST, expirará el 30 de septiembre. El presidente Joe Biden describió los planes para una versión de 2.25 billones de dólares que inmediatamente generó críticas de los legisladores republicanos por poner solo el 6% en carreteras y puentes.

La semana pasada, el representante Peter DeFazio (D-Oregon), presidente del Comité de Transporte e Infraestructura de la Cámara de Representantes, proporcionó algunos detalles de lo que contendrá el proyecto de ley antes de que salga de la Cámara. Cabe destacar: se prevé un gasto de al menos \$100 mil millones para reparar la infraestructura existente.

DeFazio pronunció el discurso de apertura en la conferencia virtual 2021 Ideas Capitales de la Asociación de Intermediarios del Transporte. El congresista también dijo que el proyecto de ley incluirá mejoras para hacer que las carreteras y




puentes sean "resistentes a los problemas del cambio climático, el aumento del nivel del mar y otros desafíos". Más allá de hacer reparaciones, dijo que "tenemos que empezar a mirar más hacia un futuro en el que habrá una reducción de los combustibles fósiles para el transporte". Señaló que el proyecto de ley incluirá gastos para electrificar la red vial nacional.

En cuanto a cómo pagar el próximo plan de infraestructura, DeFazio dijo que este detalle vendrá del Comité de Medios y Arbitrios. Propuso que el proyecto de ley debería indexar el impuesto a la gasolina y utilizar bonos, pero estos elementos no son prioritarios para la Administración Biden,

dijo. Una versión del proyecto de ley debería estar fuera de la Cámara de Representantes de Estados Unidos antes del 4 de julio y en camino a los Comités del Senado, señaló el congresista.

DeFazio arrojó algo de sombra sobre la administración Obama por su proyecto de ley de estímulo de \$800 mil millones en 2009 que prometía proyectos "listos para la implementación", de los cuales solo el 4% se destinó a infraestructura. La administración Obama también temía subir el impuesto a la gasolina, y el presidente Trump, "solo propuso recortes al transporte y la infraestructura", comentó. Además de invertir en infraestructura vial, "tenemos que hacer que el sistema sea más eficiente", dijo DeFazio. "Una vez fuimos la envidia del mundo con nuestro sistema nacional de carreteras. Ahora estamos clasificados en el puesto 15".

Al ritmo actual de inversión, señaló, Estados Unidos ocupa el puesto 60 en el mundo en términos del porcentaje del PIB que gasta en infraestructura. "Eso tiene que cambiar este año. Ésta es nuestra oportunidad. Este es nuestro momento", dijo. 

¿POR QUÉ COMPRAR UNA LLANTA NUEVA CUANDO PUEDES TENER UNA MEJOR?

Los renovados Bandag no solo han demostrado poder competir con la confiabilidad y el rendimiento de las llantas nuevas, sino que son esencialmente más eficientes en el consumo de combustible. ¿Cómo? Los cascos de las llantas se comprimen con el uso, mejorando su resistencia al rodado, haciéndolos en promedio un 3% más eficientes en el consumo de combustible con el pasar del tiempo.

Acepte el Desafío de Bandag y compruébelo usted mismo. Si nuestros renovados en aplicación específica no entregan un menor costo promedio por milla de lo que entrega otra llanta comparable que esté utilizando, le pagaremos la diferencia. **Garantizado!**

Encuentre un distribuidor hoy mismo en BuiltForBetter.com.

bandag
HECHO PARA SER MEJOR





EL FUTURO ESTÁ AQUÍ

VOLVO VNR ELECTRIC

EL TRANSPORTE POR CAMIÓN ELÉCTRICO ACABA DE DAR UN PASO MÁS CERCA DE LA REALIDAD (150 MILLAS, DE HECHO) CON LA LLEGADA DEL VOLVO VNR ELECTRIC. ESTE ENORME VEHÍCULO ELÉCTRICO OFRECE UN IMPRESIONANTE TORQUE DE MÁS DE 4,000 LIBRAS-PIE, A BORDO DE UNA SILENCIOSA CABINA Y CON UNA RELAJANTE TRANSMISIÓN DE SÓLO DOS VELOCIDADES. BIENVENIDOS AL FUTURO. >>

EV ZERO EMISSIONS
QCD
TY CUSTOM DISTRIBUTION
MC 181461
S DOT 306891
FONTANA, CA
ELECTRIC

VOLVO



americano: **VOLVO** VNR Electric

El Volvo VNR Electric se ofrecerá en tres configuraciones, incluido un camión recto de un solo eje con una clasificación de peso bruto vehicular (GVWR por sus siglas en inglés) de 33,200 libras y dos configuraciones de tractor: un 4x2 con una clasificación de peso bruto combinado (GCWR por sus siglas en inglés) de 66,000 libras y otro 6x2 con hasta 82,000 libras de GCWR. Cualquiera que sea el modelo que utilicen los conductores, la línea de transmisión eléctrica puede producir 455 caballos de fuerza y hasta 4051 libras-pie de torque. Las características de seguridad que se ofrecen en los Volvo VNR de combustible fósil estarán disponibles en el VNR Electric. Las baterías del camión fueron diseñadas para durar entre seis y ocho años.

"El VNR Electric es un hito para Volvo Trucks North America y toda la industria", dijo Peter Voorhoeve, presidente de Volvo Trucks North America. Con el objetivo de ofrecer a las empresas de entrega locales y regionales una opción de cero emisiones, una que también será más silenciosa y más fácil de operar para sus conductores, cada VNR Electric viene con un nuevo servicio llamado Volvo Gold Contract. Este contrato está diseñado para facilitar a los administradores de flotas dar el salto a la electromovilidad, cubriendo el mantenimiento programado y preventivo, el remolque y la reparación de vehículos, incluido cualquier problema con las baterías de iones de litio. El contrato Volvo Gold también incluye el servicio telemático Uptime Services que Volvo Trucks ofrece para sus otros semirremolques e incluso se puede utilizar para agrupar opciones de pago y financiación a través de Volvo Financial Services. Es el primer contrato de servicio de este tipo de Volvo Trucks North America.

Ofrecer el mismo paquete de servicios de tiempo de actividad muestra cómo Volvo quiere que la electricidad sea lo más fluida posible. Si bien la mecánica es diferente en toda la línea de vehículos de la compañía, al ofrecer los mismos servicios y al hacer que el VNR Eléctrico se vea y conduzca de manera similar a un modelo VNR de transporte regional con motor diésel, no debería haber muchas cosas nuevas que los conductores deben aprender. Pero obviamente sí habrá algunas diferencias.

El alcance máximo de 150 millas podría ser una desventaja para algunos operadores, pero para aquellos que pueden hacerlo funcionar para sus rutas diarias o que tienen tiempo para recargar durante el día, utilizan-



EN DETALLE

FICHA TÉCNICA

MOTOR

- Eléctrico de 340 kW con 455 HP y hasta 4,051 lb-pie

TRANSMISIÓN

- Automática de 2 velocidades

SUSPENSIÓN DELANTERA

- Muelles parabólicos

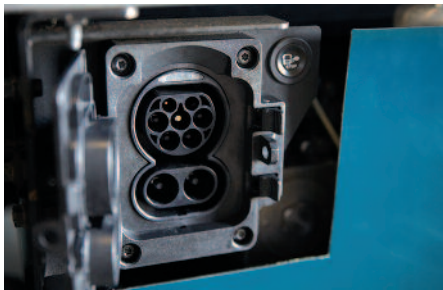
SUSPENSIÓN TRASERA

- Neumática

do un cargador rápido CCS CC de 150 kW, las enormes baterías de iones de litio de 264 kWh se pueden cargar hasta en un 80 por ciento en sólo 70 minutos. Algo a tomar en cuenta es que operar el VNR Electric debería ser un cambio agradable con respecto a los camiones diésel. Son más silenciosos y fáciles de usar con una transmisión I-Shift de dos velocidades, y los conductores probablemente saldrán de ellos más renovados que después de operar un semirremolque diésel en distancias similares, dijo Voorhoeve.

A pesar de todas las similitudes con los camiones diésel de hoy en día, Volvo sabe que

los conductores en algunos estados, como California, tienen más probabilidades de ser los que se suban a bordo que en otros. Volvo todavía está aprendiendo del proyecto LIGHTS para ofrecer camiones eléctricos que se adapten a las necesidades del cliente, pero aún así, pasar a la electricidad es un proceso lento. "Este camión no es para todos en este momento", dijo Magnus Koeck, vicepresidente de marketing y gestión de marca de VTNA. "Recogida y entrega, áreas urbanas, transporte regional corto. Esto es realmente donde está el enfoque ahora, pero por supuesto que eso cambiará con el tiempo". »



DISEÑO

El Volvo VNR Electric tiene la clásica apariencia de los camiones de la marca sueca, con una enorme parrilla dominando el frente, la cual está atravesada de manera diagonal por una franja cromada con el logotipo de Volvo en el centro. El cofre es corto y se inclina hacia abajo, lo cual te da una excelente visibilidad al circular por espacios con mucho tráfico; algo a lo que también ayuda el gran parabrisas y las ventanas de buen tamaño.

Lleva faros de LEDs en las luces bajas y

altas, al igual que las direccionales, las de posición y las de estacionamiento; muy acorde con los tiempos, los faros también incluyen luces de día, también de LEDs. Las anchas salpicaderas no solo le dan un aspecto más robusto, sino que el paso de rueda de hasta 50 grados y la distancia de la defensa al fondo de la cabina (BBC por sus siglas en inglés) de 113.5 pulgadas, le dan una excelente maniobrabilidad al hacer entregas en la ciudad. El hermano eléctrico de la familia VNR ofrece únicamente una cabina de día, lo cual maximiza la carga útil y la maniobrabilidad. Es lógico que este modelo no ofrezca cabinas dormitorio, pues la autonomía de 150 millas lo mantiene cerca de su lugar de origen.

INTERIOR

Entrar y salir es muy sencillo gracias a que las puertas miden más de 3 pies de ancho, más de 4 de alto y tienen una apertura completa de 70 grados, así como manijas de agarre colocadas de manera ergonómica. El interior está organizado



para que los conductores de recorridos diarios continúen productivos y cómodos. La combinación de un asiento ergonómico, un parabrisas panorámico y un cofre corto con leve inclinación dan una excelente visibilidad cuando se viaja por las calles congestionadas de la ciudad.

Como no hay dos conductores exactamente iguales, Volvo equipó al VNR con la nueva dirección Position Perfect, que consiste en que puedes modificar la posición del volante -que por cierto es multifunción- en tres rubros: altura, profundidad e inclinación. Esta última caracte-



rística hace que encontrar la posición ideal de manejo sea sencillo, sin importar el físico del chofer.

La suspensión de aire de la cabina y los resortes neumáticos montados fuera de borda, los amortiguadores y la barra estabilizadora que ofrece Volvo ayudan al conductor a tener una marcha suave. El nuevo panel de instrumentos combina indicadores tradicionales bien organizados con una pantalla a color LCD de alta definición de cinco pulgadas. La pantalla LCD programable puede configurarse para mostrar una amplia gama de alertas de datos y configuraciones del sistema del vehículo.

Los asientos de VNR se diseñaron tras una extensa investigación sobre ergonomía. Desde los conductores más pequeños a los más grandes se beneficiarán de la ubicación de asientos optimizada, la mayor gama de ajustes y los controles de fácil acceso. Además, el refrigerador opcional incorporado bajo el asiento del pasajero brinda almacenamiento en frío, de fácil acceso desde el asiento del conductor, para tentempiés y bebidas. »

MAXIMA PROTECCION

Para su motor, transmisión y el sistema de combustible

Hecho en EE.UU., zMAX Micro-lubricante® penetra en el metal para dispersar los depósitos perjudiciales de carbón. Esto ayuda zMAX:

- Reducir el desgaste de las piezas vitales del motor
- Mejorar el rendimiento
- Reducir emisiones
- Prolongar la vida del motor
- Ayuda incrementar el millaje

El ÚNICO PRODUCTO para su motor, sistema de combustible y transmisión, zMAX se puede utilizar en los motores diesel o de gasolina, transmisión automática o manual.



Advance Auto Parts

AutoZone

BENNETT Auto Supply

O'Reilly AUTO PARTS

Pep Boys

Walmart



zMAX.com




SEGURIDAD

Volvo es una empresa reconocida por su seguridad, y el VNR Electric no es la excepción a la regla. Entre los sistemas que incorpora está el de asistencia activa al conductor, el cual envía advertencias auditivas y visuales si se detecta un objeto inmóvil metálico al frente del vehículo e incluso aplica los frenos al rodar a más de 15 mph si el conductor no reacciona. También encontramos el sistema de advertencia de salida de carril y el de advertencia de colisión frontal, además de los ya básicos ABS y control de estabilidad. Todo con el objetivo de darle un segundo más al conductor para reaccionar, algo que los ingenieros de Volvo calculan evitaría el 90% de los accidentes.

"Para nosotros, es más que un camión. La transición a la electromovilidad requiere una estrecha colaboración de las partes interesadas", dijo Voorhoeve. "Estamos comprometidos a trabajar en estrecha colaboración con nuestros clientes y



distribuidores, brindando soporte consultivo de extremo a extremo, igualando los incentivos disponibles, entendiendo la infraestructura de carga requerida y adaptando el modelo y las especificaciones correctas a sus necesidades operativas. A medida que alcanzamos este hito histórico, avanzando con nuestros clientes pioneros hacia una visión compartida del futuro, Volvo Trucks está haciendo que la movilidad eléctrica sea accesible, eficiente y operativamente viable. El futuro está aquí y estamos orgullosos de traer esta nueva y muy real solución a la industria de camiones comerciales de América del Norte hoy".

El Volvo VNR Electric es elegible para docenas de programas de financiamiento e incentivos, que incluyen hasta \$120,000 por vehículo del Proyecto de Vales Incentivos para Camiones y Autobuses Híbridos y Cero Emisiones de California (HVIP por sus siglas en inglés). A través de cupones, incentivos o reembolsos en el punto de venta, los programas de financiamiento establecidos están ayudando a que la transición a vehículos de cero emisiones sea más rentable para flotas de todos los tamaños que operan en todos los sectores. 



americano: **VOLVO** VNR Electric

EL MEJOR CAMIÓN ISUZU DE CERVEZA ARTESANAL

Ideal para el distanciamiento social



TASAS APR DESDE

0% EN TODOS LOS CAMIONES A DIESEL ISUZU SERIE N NUEVOS

El Mejor Camión de Cerveza Artesanal Isuzu es la solución perfecta para tu negocio de cerveza artesanal. Además de hacer repartos, la estación fría de 8 grifos te permite servir tus cervezas prácticamente en cualquier lugar al tiempo que practicas el distanciamiento social.

Visita a tu distribuidor local autorizado Isuzu para más información.

**ISUZU
TRUCK**

El vehículo se muestra con equipamiento opcional; parte del cual lo instala el distribuidor. La oferta de financiamiento APR 0.00% finaliza el 31/12/2020 y está disponible únicamente a través de Isuzu Finance of America, Inc. Términos de financiamiento limitados, se requiere aprobación crediticia. Únicamente distribuidores participantes. Por favor visita a tu distribuidor autorizado Isuzu para más detalles. La carrocería aquí representada es obra de Supreme Corporation. Thermo King es una marca registrada de Thermo King Corporation. Maxon es una marca registrada de Maxon Co. © 2020 ISUZU COMMERCIAL TRUCK OF AMERICA, INC.

**ISUZU
FINANCE**





RENOVADO

INTERNATIONAL HX SERIES 2021

INTERNATIONAL APUESTA FUERTE EN EL SEGMENTO DE SERVICIO SEVERO DOTANDO A LA SERIE HX DE MÁS TECNOLOGÍA ENCABEZADA POR EL SISTEMA ELÉCTRICO DIAMOND LOGIC Y UNA CABINA MÁS ORIENTADA HACIA EL CONDUCTOR. TAMBIÉN LLEGA A ESTE VOCACIONAL SU MOTOR A26 Y NUEVAS OPCIONES DE TRANSMISIONES QUE HACEN AÚN MÁS EFICIENTE A ESTE CAMIÓN. »



vocacional: **INTERNATIONAL HX SERIES 2021**

Apenas pasaron cinco años desde la presentación de la Serie HX e International decidió que había llegado el momento de una renovación, para lo cual incorporaron tecnología moderna y características centradas en el conductor mientras mantiene un aspecto clásico que tanto gusta a los conductores. International piensa que el nuevo camión de servicio severo lo ayudará a expandir su presencia en el mercado de la construcción.

La nueva serie HX está disponible en versiones de eje adelantado (HX520) como retrasado (HX620). Ambos vehículos ya están a la venta y son producidos en la planta de International en Escobedo, México, al igual que el HX actual. Contrario a lo que muchas veces pasa en la industria, las versiones antigua y nueva del camión no se superponen.

"La nueva serie HX representa nuestro camión de servicio severo más cómodo, duradero, tecnológicamente integrado y centrado en el conductor", dijo Mark Stasell, vicepresidente de camiones vocacionales de Navistar. "Es la representación física de nuestra estrategia Navistar 4.0: poner al cliente en el centro de todo lo que hacemos". Navistar 4.0 se centra en la construcción de un éxito sostenible.

"Navistar 4.0. realmente ha cambiado la forma en que trabajamos", dijo Stasell, y garantiza que se escuche la voz del cliente. Project Compass es la forma en que la compañía está llevando al mercado su nueva generación de productos, con un enfoque en el diseño modular y flexible para satisfacer las necesidades del cliente, optimizar la experiencia del cliente y brindar un servicio y soporte de primer nivel. "Navistar 4.0 y Project Compass se centran en poner al cliente en el centro de todo lo que hacemos, y ese enfoque en el cliente es muy claro en nuestra nueva serie HX", dijo Friedrich Baumann, presidente de ventas, marketing y posventa.

INTERIOR

El enfoque de la estrategia Navistar 4.0 es evidente en la nueva cabina de acero para servicio extremo, basada en la cabina para la Serie LT. Navistar agregó refuerzos estructurales en ubicaciones clave y añadió una capa triple de protección contra la corrosión para resistir condiciones de servicio severo. El uso



de acero de alta resistencia en ubicaciones estratégicas significa que la cabina es comparable en peso a las cabinas de aluminio.

La cabina está protegida por ChemGuard en el exterior, LineX en el interior y el proceso de acabado de International Truck, lo que la hace casi impenetrable a la sal, según funcionarios de la compañía. Demostrando la resistencia a la corrosión de la cabina, la nueva serie HX está respaldada por una garantía de perforación de 10 años.

Las flotas municipales que utilizan el HX para quitar la nieve fueron el catalizador para que Navistar agregara la opción de piso LineX a la cabina. Habían demostrado que mucha corrosión comienza desde adentro. Los conductores entran a la cabina con nieve, sal y otros materiales corrosivos en sus botas de trabajo, y eso se filtra debajo del piso y corroe el piso de la cabina de adentro hacia afuera. En la parte delantera, un cofre de material compuesto de tres piezas es resistente a las grietas, fuerte y diseñado para ofrecer una gran visibilidad frontal. >>

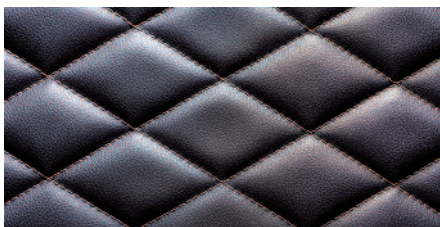
Con una herencia que se remonta a 1907, cuando International comenzó a fabricar camiones profesionales, el exterior del HX rinde homenaje a los camiones más clásicos, incluido el 9900i de finales de la década de 1990 y principios de la de 2000. Por ejemplo, viene con filtros de aire externos duales funcionales, que ofrecen una mayor filtración fundamental cuando se trabaja en entornos polvorientos, al tiempo que mantienen un aspecto de la vieja escuela que muchos conductores prefieren. Todas las luces de posición se han reemplazado por LED para una visibilidad nocturna superior y una frecuencia de reparación reducida. La nueva serie HX también se puede personalizar con visores de acero inoxidable, espejos con acabado brillante y otras opciones



adicionales de acero inoxidable.

Uno de los cambios más evidentes en el interior es que la cabina es más grande, lo que brinda a los conductores más espacio para el abdomen y más espacio entre los

pedales y la pared trasera. Las puertas se abren más para facilitar la entrada y la salida. Está equipado con lo que Navistar llama el "mejor sistema de calefacción y aire acondicionado en su clase". Las ventanas eléctricas



EN DETALLE

FICHA TÉCNICA

MOTORES

- International A26 con con 370 a 500 HP y 1,350 a 1,750 lb-pie
- Cummins ISX15 con 430 a 605 HP y 1,650 a 2,050 lb-pie

TRANSMISIONES

- Manuales Eaton de 10, 11, 13 y 18 velocidades
- Automatizadas Eaton UltraShift+ de 10, 11, 13 y 18 velocidades
- Eaton Fuller Advantage de 10 velocidades
- Automáticas Allison EVS, RDS, OFS

SUSPENSIÓN DELANTERA

- Multihoja
- Muelles parabólicos
- Tipo slipper

SUSPENSIÓN TRASERA

- Chalmers
- Hendrickson RT y R
- Hendrickson Haulmaax, HAS, PRIMAAX y PAX Tridem



vocacional: **INTERNATIONAL HX SERIES 2021**



cas más grandes mejoran la visibilidad. La nueva cabina también está disponible con el paquete de equipamiento más nuevo y más alto de International Truck, Diamond Elite, que incluye una nueva línea de asientos pre-

mium con calefacción y ventilación.

La tecnología de asistencia al conductor integrada de Bendix ayuda a mejorar la conscientización y la seguridad del conductor. Navistar ha ofrecido el sistema Bendix Fusion

en el pasado, y ahora también es una opción en el HX. Los sensores de la parte delantera están protegidos de los lugares de trabajo más duros con una cubierta especial.

MOTOR Y TRANSMISIÓN

La nueva Serie HX está equipada por default con el motor International A26, que entrega hasta 500 HP con un peso contenido. Los modelos HX520 y HX620 se pueden pedir con el motor Cummins X15, con una variedad de clasificaciones de hasta 605 hp y 2,050 lb-pie de torsión. Respecto a la aceptación que ha tenido el motor A26 desarrollado en casa, integrantes de International declararon que aproximadamente el 25% ha estado tomando el A26 y el resto el Cummins. »





La nueva Serie HX incluye transmisiones manuales Eaton Fuller, transmisiones manuales automatizadas Eaton Ultrashift o transmisiones Allison 4000 Series. Las transmisiones automáticas manuales y automáticas se controlan a través del control intuitivo de la palanca de cambios de la palanca de International Truck que permite a los conductores mantener la vista en el trabajo.

Las transmisiones automáticas y automatizadas se están volviendo cada vez más populares, dijo Bruce Vasbinder, director de comercialización de productos de servicio severo de International, con las manuales perdiendo terreno. Aún así, todavía ocupan un 40% del mercado en este segmento, con las automáticas de Allison en una cifra similar y las automatizadas de Eaton con el 20% restante.

El HX está disponible con engranajes de dirección dobles y avanzados sistemas de frenos antibloqueo para un giro, tracción y control superiores. La Serie HX continúa ofreciendo una opción de bastidor de riel único de alta resistencia de 12.5 "x 0.5" que entrega 3.5M RBM para soportar cargas pesadas. El HX también incluye un bastidor con tornillos Huck y travesaños en el chasis que minimizan el movimiento y el desgaste. La nueva suspensión Hendrickson Haulmaax



HMX-EX brinda mayor confiabilidad y mayores calificaciones en el lugar de trabajo.

Se encuentra disponible una amplia gama de ejes elevados Watson y Chalin instalados de fábrica, e International ahora ofrece la opción de que todos los controles se coloquen en el tablero para mejorar la ergonomía y la apariencia. Para las raras ocasiones en que un conductor queda atascado, hay un perno de remolque delantero con una clasificación de hasta 150,000 libras.

UN CAMIÓN CONECTADO

International ha integrado el sistema eléctrico Diamond Logic en la nueva Serie HX. Este es un sistema eléctrico integrado, fácilmente programable y personalizable que opera directamente desde el tablero. Reduce el trabajo de instalación de la carrocería, aumenta el tiempo de actividad y la seguridad, y permite a los conductores operar con más facilidad las carrocerías de los camiones. "Atrás quedaron los días de las torpes cajas de control montadas entre los asientos", dijo Stasell. Diamond Logic ofrece un sistema integrado y personalizable que funciona desde el tablero, reduce el tiempo de instalación de la carrocería y aumenta la productividad del conductor. 

vocacional: **INTERNATIONAL HX SERIES 2021**

SUSCRÍBETE A TRANSPORTE LATINO ¡ES GRATIS!



Envía tu suscripción a:
Transporte Latino Publishing, Inc.
880 West First St. Suite #310, Los Angeles, CA 90012
Visítanos en:
www.transportelatino.com

Asegúrate de tener un ejemplar de tu revista **Transporte Latino** todos los meses, recibiendo la en la comodidad de tu casa, sólo tienes que llenar el formulario. Lo mejor de todo, es que es **totalmente gratis**.

¿Cuál es su papel en la compra de lubricantes?

- Compra Mantenimiento realizado por terceros
 Recomienda No está involucrado
 Aprueba la compra Técnico / Mantenimiento

¿Cuál es su título y posición

- Gerente de flota Técnico
 Encargado de mantenimiento Chofer
 Gerente concesionario

¿Cuál es su camión preferido?

- Freightliner Peterbilt
 International Western Star
 Kenworth Mack
 Volvo Sterling

¿Quién repara su camión?

- Lo hace usted mismo Taller independiente
 Truck Stop Concesionario

¿Dónde trabaja?

- California 48 Estados
 11 Western Otros

¿Cuál es su aceite preferido?

- Shell Chevron
 Lucas Oil Texaco
 Mobil Otro

¿Qué compañía de celular usa?

- Verizon Sprint/Nextel
 AT&T T-Mobile
 Boost Otro
 Metro PC

¿Cuánto hace que tiene su licencia comercial?

- 6 meses 2 años
 1 año 3 o más años

Su motor preferido es:

- S-60 Detroit Volvo
 CAT Mack
 Cummins International

Su neumático preferido

- Firestone BFGoodrich
 Michelin Goodyear
 Dayton Dunlop
 Hankook Bridgestone

Lo más importante del camión para usted es:

- El consumo La potencia
 La comodidad La velocidad

Su edad es:

- 25-30 41-49
 31-40 Mayor de 50

¿A dónde quieres recibir tu revista?

Nombre _____

Email _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Estado _____ ZIP _____

Teléfono _____ Fecha _____

Firma _____

Desea suscribirse a la revista: SI NO



¿Qué sección le gusta más y cuál no le interesa? ▶

SECCION	MAS	MENOS	BASTA	SECCION	MAS	MENOS	BASTA
Camiones	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Noticias	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vocacionales	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	El negocio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tecnología	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mantenimiento	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Camionetas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Utilitarios	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
En la ruta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Moto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

LEÓN RENOVADO

MAN NEW TGX

LA NUEVA GENERACIÓN DE CAMIONES MAN REPRESENTA LA MAYOR INVERSIÓN DEL FABRICANTE DE CAMIONES EN 20 AÑOS. ES POR ESO QUE ESTE MES TE TRAEMOS UNA DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS MODIFICACIONES MÁS SIGNIFICATIVAS DEL BUQUE INSIGNIA TGX. »





POR: **TRANSPORTE LATINO** / DIEGO GUERRA

Si bien la nueva generación de camiones TGX conserva la misma carcasa de la cabina de hace 20 años, todos los paneles de la carrocería se han rediseñado. El director ejecutivo de MAN Truck & Bus, Joachim Drees, admite que el nuevo exterior es más evolutivo que revolucionario. Él enfatiza que era vital que el nuevo camión pudiera identificarse instantáneamente como un MAN, y agregó que "de todos modos es un diseño atemporal". Si bien las tres alturas del techo de la cabina no han cambiado, sus nombres sí. La más grande es la GX (antes XXL) con su espacio para estar de pie de 2.070 mm, luego la GM (antes XLX) y finalmente la GN (antes XL). La GX tiene un

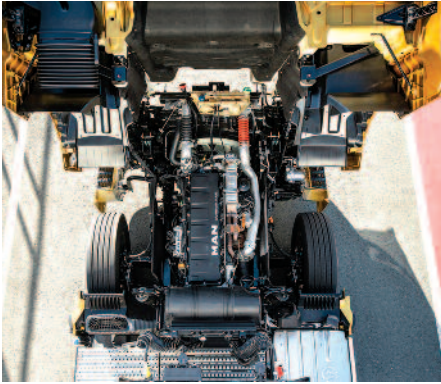


techo nuevo y ya no presenta el parabrisas delantero de gran tamaño ni las ventanas del techo sobre las puertas.

MAN le da mucha importancia a que el camión



del mundo: **MAN NEW TGX**



sea hasta un 8% más eficiente en combustible que su predecesor, pero solo alrededor del 1% de esto proviene de la aerodinámica mejorada de la nueva cabina. El otro 7% es el resultado de la



mejora de EfficientCruise y el cambio de Euro-6c a Euro-6d (que ocurrió en 2019). La nueva parrilla, que ya no brilla, se extiende ahora hacia la defensa. A pesar de parecer más cerrado, en realidad se

ha incrementado el flujo de aire. Los conductos de aire en la esquina de la defensa contribuyen a mejorar la aerodinámica y ayudan a alejar la suciedad de las manijas de las puertas.

Los nuevos faros, que ya se encuentran en los autobuses MAN, tienen luces e intermitentes diurnos integrados. Son modulares y se adaptan a toda la gama New Truck Generation. Las líneas de contorno de onda tradicionales de MAN se han reducido de cinco a tres. Si bien éstas supuestamente se asemejan a "las afiladas garras de un león", en realidad tienen otro propósito más práctico: absorber las vibraciones y tener un efecto estabilizador en las paredes laterales del cuerpo. El panel de vidrio negro frente a las líneas de contorno es una señal de estilo y no una ventana oscura. >>



Asegúrate de tener el ELD indicado.



www.vdoroadlog.com

VDO Roadlog™ sigue siendo el único ELD con una impresora integrada y ahora es el primer ELD en aprobar exitosamente la prueba de transferencia de datos USB de la FMCSA. Con el ELD VDO RoadLog podrás:

- **Transmitir electrónicamente** datos de registro al software de monitoreo de la FMCSA (eRODS) vía WiFi o Bluetooth.
- **Transferir tu información vía USB.**
- Proveer a los inspectores con **una impresión completa en papel.**

Incluye VDO RoadLog Office – las herramientas en línea para cumplimiento y gestión avanzada de flotas.

- Cumple al 100% con el mandato sobre ELD de la FMCSA.
- Actualizaciones gratuitas al software para mantener el cumplimiento en el futuro.
- **Asistencia telefónica 24/7 con sede en Estados Unidos.**

(855)-ROADLOG
roadlog-sales@vdo.com
Compra directamente en:
www.shopvdo.com



VDO y RoadLog son marcas registradas de Continental Corporation.

RoadLog

VDO



Las carcasas de los espejos son más estrechas y tienen una superficie delantera reducida, lo que ayuda a que el camión sea un poco más resbaladizo ante el viento. Los espacios entre los postes A y los espejos son más grandes, lo que resulta en un punto ciego más pequeño en el acceso a glorietas y cruces. Las carcasas de plástico en el exterior de la cabina contienen y protegen los sensores de radar que operan las funciones de asistencia de giro y asistencia de cambio de carril del nuevo camión.

INTERIOR

MAN ha transformado totalmente el interior del TGX, con una cabina completamente

rediseñada, incorporando numerosas características nuevas. Se involucró con 700 conductores durante el proceso de diseño. Las puertas del TGX ahora se abren a 89 grados para acomodar cargas más amplias. Los escalones también son más anchos que antes, con el

mismo espaciado e iluminación opcional. Un dato interesante es que los conductores pueden acceder a algunas funciones clave desde el exterior de la cabina mediante cuatro interruptores en la parte inferior del interior de la puerta. El interruptor de emergencia es fijo,



EN DETALLE

FICHA TÉCNICA

MOTORES

- D15 de 9.0 litros con 330 a 400 HP
- D26 de 12.4 litros con 430 a 510 HP
- D36 de 15.2 litros con 540 a 640 HP

TRANSMISIÓN

- Automatizada ZF Traxon de 12 velocidades
- Automatizada SCania de 12 velocidades

SUSPENSIÓN DELANTERA

- Neumática

SUSPENSIÓN TRASERA

- Neumática

pero los demás se pueden configurar según las preferencias del conductor.

MAN no cree que las pantallas táctiles sean adecuadas para camiones, ya que son difíciles de operar cuando están sentados en un asiento con suspensión neumática. El fabricante de

camiones también afirma que cuando los conductores los usan, su mirada tiende a seguir sus dedos, lo que plantea obvias preocupaciones de seguridad. Por tanto, la pantalla central del TGX funciona con un par de diales SmartSelect. La pantalla central, en tamaños

de 7 pulgadas o 12.3 pulgadas, alberga la navegación, la radio, los medios y las comunicaciones. Todavía no es comparable con Apple CarPlay, pero lo será de forma inminente. Los interruptores están agrupados lógicamente y en su mayoría son configurables. >>>




El grupo de instrumentos digitales de alta resolución y sin deslumbramiento de 12.3 pulgadas presenta el velocímetro a la izquierda y el tacómetro. Los botones del nuevo volante multifunción están agrupados lógicamente y todos al alcance del pulgar. La altura del volante se puede ajustar entre 20 y 55 grados. Los controles de la caja de cambios TipMatic ahora están ubicados en una palanca a la derecha del volante. También controla los tres modos de potencia y el freno motor o retardador.

Hay disponible un colchón Comfort de 110 mm para ambas literas. El refrigerador bajo la litera es opcional. Además del calentador nocturno, el control remoto con pantalla a color ubicado en el centro de la pared de la cabina opera el aire acondicionado, el audio, las ventanas y la trampilla del techo. Está conectado a un cable en espiral de 500 mm de largo, por lo que no se perderá. El espacio de almacenamiento ha aumentado en toda la cabina, y el par de cajones en el centro del tablero es una característica interesante. La mesa plegable situada delante del asiento del pasajero es ideal para comer o trabajar.



MOTOR Y TRANSMISIÓN

La familia de motores Euro-6d, presentada en 2019, despliega todo su potencial de eficiencia en la nueva generación de vehículos MAN. La interacción entre los motores y otros componentes de la cadena cinemática y de software de nuevo desarrollo que reducen el consumo otorga a la futura serie una gran rentabilidad. Gracias a ello, la nueva MAN Truck Generation ahorra hasta un ocho por ciento de combustible en el clásico uso a larga distancia en comparación con la anterior versión del Euro-6c, y además consigue una sustancial reducción del CO2. Parte de la línea motriz permanece sin cambios, con una opción de motores D26 (430, 470 y 510 HP) o D38 (540, 580 y 640 HP). La novedad es la incorporación de una mecánica D15 más pequeña de 9 litros (330, 360 y 400 HP). Los tractores 6x2 utilizan la transmisión ZF TraXon de 12 velocidades, mientras que los 4x2 están equipados con la unidad 12 + 2 de Scania. 



NATIONAL CONVENTION & TRUCK SHOW

JUNE 3-5, 2021

HARRISONBURG



VIRGINIA



ROCKINGHAM COUNTY FAIRGROUNDS

Información y Registro

www.ATHS.org/Convention



DAF

A **PACCAR** COMPANY



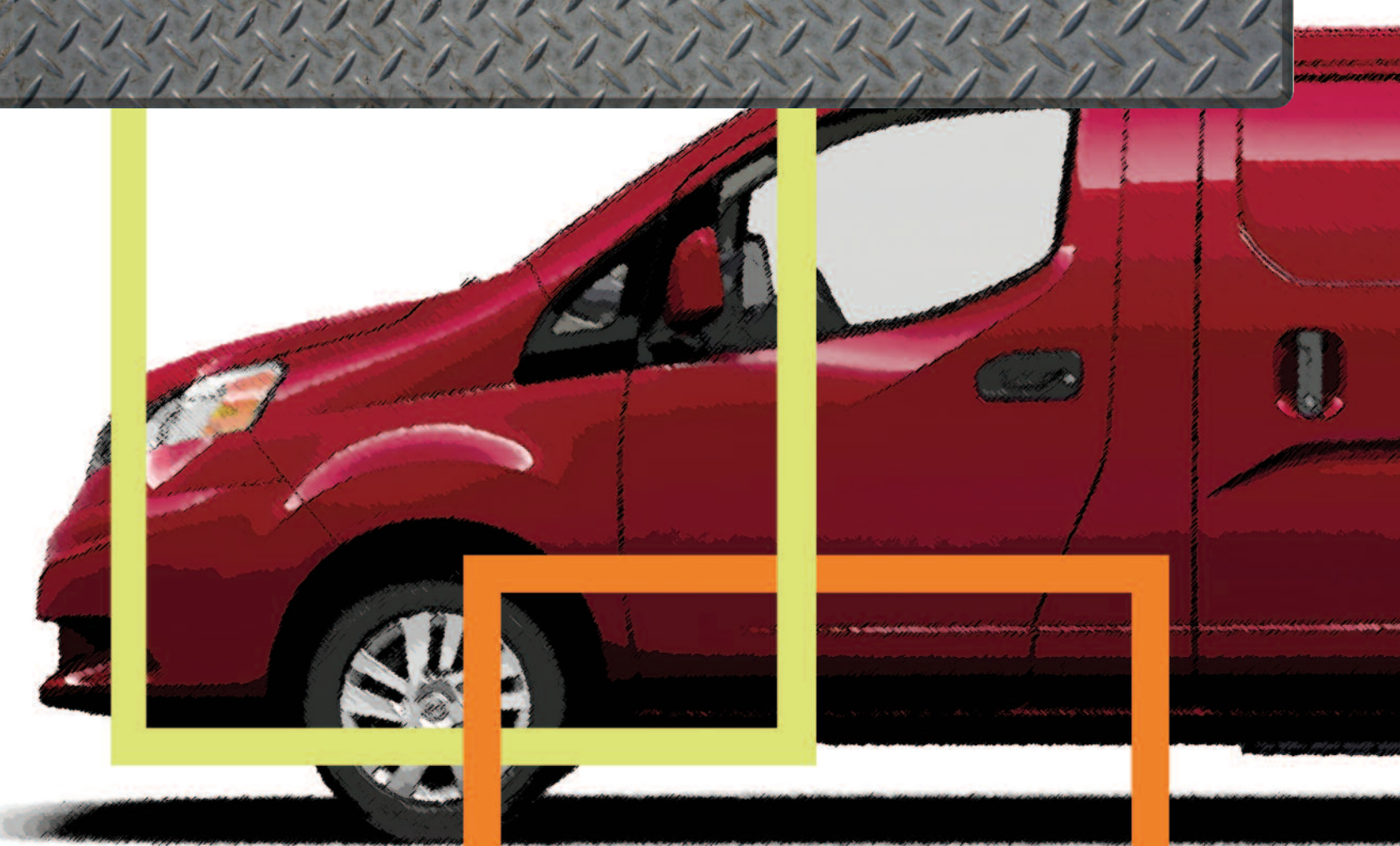


LA EFICIENCIA DEL TRANSPORTE DAF IMPULSA LA EXCELENCIA PURA

El LF tiene beneficios como la carga útil líder en la industria, la maniobrabilidad incomparable y la excelente durabilidad, comodidad y amabilidad del conductor. Ahora hemos llevado el exitoso camión de distribución de DAF un paso más para mejorar aún más su rentabilidad. El resultado es The New LF.

TAMAÑO PERFECTO





NISSAN NV200 COMPACT CARGO

¿QUIÉN DIJO QUE ES NECESARIO UN VEHÍCULO MUY GRANDE PARA TRANSPORTAR MERCANCÍA? CON 123 PIES CÚBICOS DE CAPACIDAD DE CARGA, LA NV200 COMPACT CARGO OFRECE ESPACIO MÁS QUE SUFICIENTE QUE, COMBINADO CON UN EFICIENTE TREN MOTRIZ, HACE DE ESTA VAN UNA GRAN ALIADA EN LA LUCHA PARA MEJORAR TUS GANANCIAS. »



¿Quién hubiera pensado que comprar una van de carga sería tan complicado? Al menos, lo es si te pones a “hacer tu tarea”, ya que la oferta de modelos que han aparecido en el mercado en la última década es impresionante. Nissan tiene cuatro vans para carga y pasajeros, pero la que más aceptación ha tenido entre la gente es la NV200 Compact Cargo. Esto resulta lógico cuando consideramos que tiene una de las áreas de carga más grandes en su clase y la confiabilidad “a prueba de balas” que caracteriza a esta marca japonesa.

El año pasado, el equipamiento de esta van mejoró con la llegada de Android Auto o Apple CarPlay, radio satelital SiriusXM y una pantalla a color de 7 pulgadas. Esto se suma a la ya existente cámara de reversa, conexión USB, Bluetooth para llamadas y audio y un asistente de mensajes de manos libres. Para 2021, la novedad es la incorporación de control de crucero para las versiones S y de sensor de reversa para las SV. Además, está disponible un nuevo color para la carrocería: Gun Metallic, que se suma a los cuatro ya existentes.

Si bien la NV200 tiene un interior espacioso y cómodo, el exterior no es precisamente llamativo, pero no hay que olvidar que se trata de un vehículo utilitario donde la forma obedece a la función -aunque ahora ya puedes tener la defensa delantera al color de la carrocería



en la versión de entrada, la S-. El tamaño es un arma de doble filo cuando se trata de un vehículo de reparto, pues si bien mientras más grande sea más capacidad de carga tendrá, también será más difícil de maniobrar y, nor-

malmente, más combustible utilizará.

La NV200 Compact Cargo hace honor a su nombre, pues al ser pequeña, es muy fácil manejarla en la ciudad. Además, tiene una capacidad de carga nada despreciable de 122.7 pies cúbicos y 1,480 libras, donde lo más importante es el tamaño, pues tiene capacidad para llevar un palet de 40 x 48 pulgadas, lo que reduce el tiempo de carga y descarga de mercancía. Además, el precio es bastante atractivo, pues comienza en 22,830 dólares y Nissan está ofreciendo una garantía defensa a defensa de 5 años o 100,000 millas, un punto bastante interesante que habla de la confianza que tiene la marca en la calidad de esta van. »»



utilitario: **NISSAN NV200 COMPACT CARGO**





DISEÑO

Las líneas de la NV200 son las de un vehículo altamente utilitario, con la típica forma de caja de una van, pero con un cofre ligeramente inclinado que le ayuda a obtener mejores cifras de consumo de combustible. Además, lleva los faros ubicados arriba de la defensa, lo que los mantiene protegidos de los golpes. Las defensas prácticamente envuelven a la van, integrándose bien con el diseño, especialmente cuando las pides pintadas del mismo color que la carrocería.

La visibilidad es excelente, pues no solo tiene un alto puesto de mando, sino que las ventanas y parabrisas son enormes, dejándote libre el panorama para ver todo lo que sucede a tu alrededor. Un punto fuerte de la NV200 son las puertas laterales corredizas, pues ofrecen un acceso fácil al área de carga; por supuesto,

atrás también hay puertas, de bisagras y asimétricas, cuyo ángulo de apertura es bastante amplio, para que no te estorben cuando estás cargando o descargando mercancía.

El área de carga es bastante generosa, pues a pesar de que la NV200 mide tan solo 188" de largo, poco más de la mitad están

destinadas a la zona de carga; la altura de casi 74" es la misma que tienen sus rivales, pero donde Nissan da la sorpresa es en la altura del piso, que con 21.2" atrás y 19.2" en los costados, es una de las más bajas del mercado, lo cual se traduce no solo en más espacio de carga -122.7 pies cúbicos, para ser

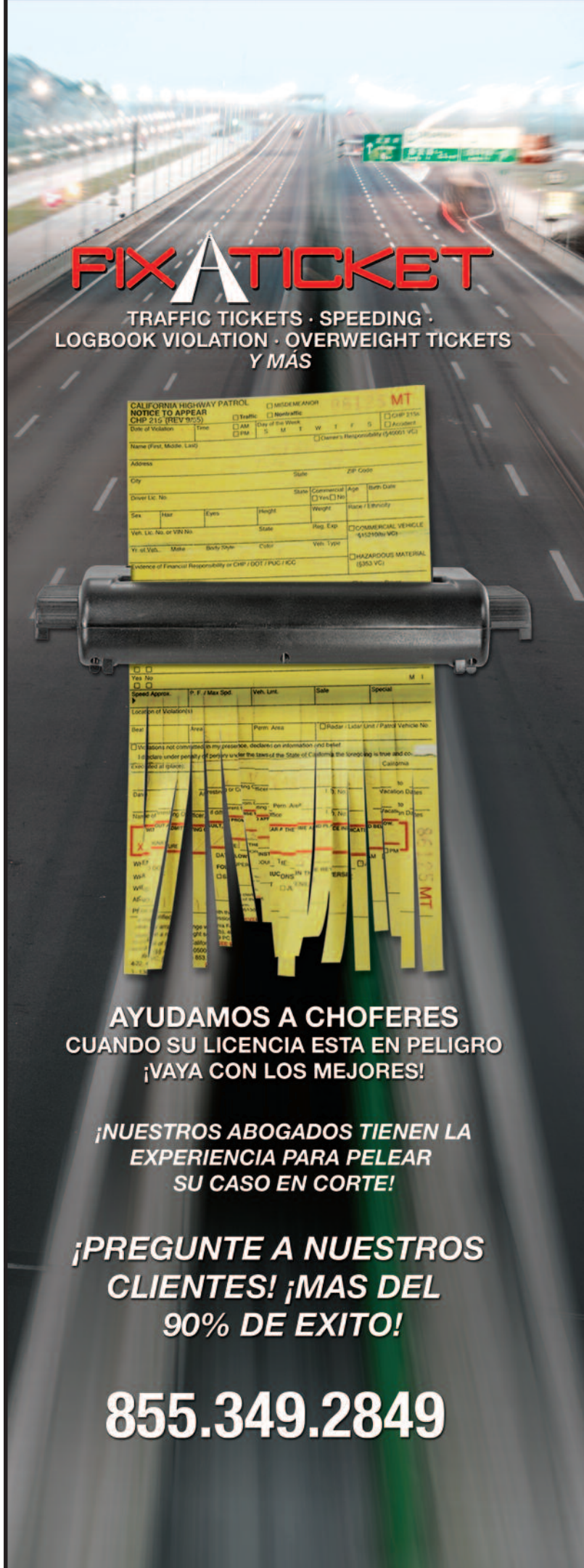




exactos-, sino en mayor facilidad al momento de meter mercancía.

INTERIOR

La cabina de la NV200 está bastante bien lograda para tratarse de un vehículo utilitario y la verdad es que resulta sorprendentemente amplio tanto para el conductor como para el pasajero. Claro, no tiene tanto diseño como un auto de pasajeros, pero los materiales y ensamblado son bastante buenos. El espacio interior está dominado por una consola central y un cómodo volante de tres brazos. La posición de la palanca de cambios es buena, pero sería más cómodo que el volante pudiera ajustarse, al menos en altura. A su favor, los asientos tienen un buen tamaño y son suficientemente cómodos. Además, están disponibles una serie de opcionales que harán tu vida tras el volante más amable. >>



FIX A TICKET

TRAFFIC TICKETS · SPEEDING · LOGBOOK VIOLATION · OVERWEIGHT TICKETS Y MÁS



AYUDAMOS A CHOFERES CUANDO SU LICENCIA ESTA EN PELIGRO ¡VAYA CON LOS MEJORES!

¡NUESTROS ABOGADOS TIENEN LA EXPERIENCIA PARA PELEAR SU CASO EN CORTE!

¡PREGUNTE A NUESTROS CLIENTES! ¡MAS DEL 90% DE EXITO!

855.349.2849



Los controles del sistema de ventilación se encuentran en la consola central, al igual que los del radio doble DIN, todos ellos fáciles de alcanzar y lógicamente posicionados, para que no pierdas tiempo buscándolos. Los asientos están colocados en una posición alta, lo que te brinda una excelente visibilidad en todo momento, algo a lo que también ayudan los grandes espejos retrovisores. También encontramos una buena cantidad de compartimentos útiles, por lo que no tendrás ninguna queja en este departamento.

Hay dos versiones disponibles, la S, que es la de entrada, y la más equipada, la SV, que lleva control de crucero, toma de corriente de 12 voltios en la consola central, cierre centralizado con acceso remoto y espejos calefactados, entre otras cosas. En cuanto a la seguridad, la NV200 lleva control de estabilidad (ESP), ABS y asistente de frenado con distribuidor electrónico de freno como equipamiento de serie. También de serie son las bolsas de aire para conductor y pasajero, con bolsas laterales de cortina disponibles como opción. Ahora que si quieres más equipo, la lista de opcionales incluye una cámara de reversa, algo que te hará mucho más sencilla la vida al estacionarte.

MOTOR Y TRANSMISIÓN

Debajo del cofre, la NV200 está equipada con un motor de gasolina de 2.0 litros con 131 HP y 139 lb-pie, que pasan al piso mediante una transmisión automática continuamente variable. Sin duda, un apartado donde "cojea" un poco frente a la Ford Transit Connect, que tiene disponibles dos motores y una caja de seis velocidades. Aún así, la eficiencia en el consumo de combustible de la NV200 es bastante impresionante para un vehículo que no es híbrido, con consumos declarados de 24 mpg en ciudad, 25 combinado y 26 en carretera. ¿Quizá en un futuro podremos ver el motor diesel que se vende en Europa en la NV250? Claro que allá la NV200 es eléctrica y tienen otras 3 vans en el portafolio, así que no albergamos muchas esperanzas en este sentido.


MANEJO

A pesar de su apariencia tosca, la NV200 se nota pequeña tras el volante. La suspensión delantera es McPherson, mien-



tras que la trasera es de hoja sencilla y resorte. Esta configuración se traduce en un viaje bastante cómodo, pues es capaz de absorber las irregularidades habituales del camino, manteniendo al mínimo la vibración en el interior. A pesar de su altura, la NV200 no se ladea mucho al momento de tomar las curvas, algo a lo que sin duda contribuye la barra de torsión delantera que une las bases de los amortiguadores. La dirección asistida es tan buena como la de sus rivales, con un manejo preciso y la

dureza justa, ni muy firme ni muy suave.

A pesar de su naturaleza utilitaria, la Nissan NV200 es bastante moderna respecto a otras vans de reparto. Pero sin duda lo más importante es que ofrece una de las mayores áreas de carga en su tipo, lo que la hace más práctica que sus competidoras, un elemento clave en este segmento. Es de destacar el comportamiento en el camino, sin duda uno de los mejores que hemos probado en este segmento, algo que sin duda agradecerán los conductores que se pongan tras el volante. 



LA VENTAJA DE ALLIANCE

ACCESORIOS | MANTENIMIENTO | REPARACIÓN Y REPUESTOS
CON EL RESPALDO DE UNA GARANTÍA NACIONAL DE 1 AÑO/MILLAS ILIMITADAS*



Alliance Truck Parts tiene más de 30 líneas de productos que brindan piezas y accesorios refabricados y nuevos confiables a la industria de transporte comercial para mantener a los camiones y autobuses en la ruta. Con Alliance, no hace falta que elija entre calidad y precio, ya que nuestras piezas cumplen o superan las especificaciones de calidad, montaje y acabado de OES. Las piezas Alliance Truck Parts están disponibles en los distribuidores Freightliner y Western Star de todo el país. Alliance Truck Parts: Mejores piezas. Buenos precios.



alliancetruckparts.com



[@allianceparts](https://twitter.com/allianceparts)



facebook.com/alliancetruckparts

DTNA/PSM-A-910. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Copyright © Daimler Trucks North America LLC. Todos los derechos reservados. Alliance Truck Parts es una marca de Daimler Trucks North America LLC, una división de Daimler. No apto para la reventa. *Consulte la garantía para conocer todos los detalles y limitaciones.

DAIMLER | Alliance Truck Parts - Una marca del grupo Daimler



DESTRONADA

FORD F-SERIES SUPER DUTY 2022

Ford ha reinado durante décadas entre las pickups, pero la Superduty fue desbancada de su trono tras la aparición de la RAM HD. Para 2022, la marca del óvalo le dio apenas una modesta renovación a su pickup de uso rudo, que se antoja insuficiente ante el embate de sus competidores. »



Mientras que la F-150 y la F-150 Raptor vieron un cambio de generación el año pasado, la serie Super Duty recibió tan solo una modesta actualización. Actualmente en su quinta generación, Ford decidió darle una segunda “manita de gato”, lo que sugiere que la próxima generación podrá tardar al menos un par de años más. La Super Duty 2022 viene con nuevos paquetes de apariencia, nuevas combinaciones de colores y algunas actualizaciones tecnológicas.

Por más de 20 años, la línea Super-Duty de Ford ha sido diseñada para satisfacer las necesidades de los clientes que realmente utilizan sus vehículos para trabajo rudo, no solamente para



llevar a los perros al veterinario. Al igual que la gran oferta de camionetas Heavy Duty de Ford, la Super Duty es una opción popular en numerosas industrias, incluidos los servicios gubernamentales,

petroleros y de servicios públicos.

Por fuera, la camioneta aún se ve igual. No se realizaron cambios en los productos de serie, pero Ford ha introducido un par de paquetes de





aparición. El paquete Lariat Sport Appearance incluye defensas, retrovisores y parrilla al color de la carrocería; puntas de escape cromadas y estribos negros. El otro paquete es el Black

Appearance que está disponible en el acabado XLT. Este incluye rines negros de 20 pulgadas, defensas y barras de la parrilla al color de la carrocería, estribo negro de 6 pulgadas y logoti-

pos de Ford ennegrecidos en la parte delantera y trasera. Lo más destacado para 2022, sin embargo, es el nuevo color Atlas Blue que se agregó a la paleta existente. >>





INTERIOR

En el interior, esta camioneta viene con algunas mejoras tecnológicas. En los modelos por encima del Lariat, la Super Duty viene con una pantalla táctil de 12 pulgadas en la consola

central. Funciona con el sistema de infoentretenimiento SYNC4. El sistema es compatible con Apple CarPlay y Android Auto. La versión XLT que se encuentra debajo del Lariat lleva una pantalla táctil de ocho pulgadas,

mientras que la XL base viene con una pantalla táctil de 4.2 pulgadas. Ambas funcionan con el sistema de infoentretenimiento SYNC3. Aparte de esto, Ford ha introducido algunos temas para los interiores. El acabado Lariat se puede tener con un interior Baja, mientras que el acabado Limited se puede tener con el interior Navy Pier y Light Slate. >>



camioneta: **FORD F-SERIES SUPER DUTY 2022**

bandag

PROGRAMA VENTAJAS+™

INCREÍBLE VENTAJA DEL LÍDER EN RECACHUTAJE

Garantía limitada de por vida*

Producto armado en los EUA

Recauchutaje grado A

Proceso de manufactura avanzado de Bandag

Compuestos y diseños para banda de
rodadura Bandag de alta calidad

\$169

Cubierta y
recauchutaje

B195™
Remolque
11/32 pulg.

\$189

Cubierta y
recauchutaje

B726™
Tracción con
flanco cerrado
22/32 pulg.

\$199

Cubierta y
recauchutaje

WHL
Tracción en
carretera/obra con
flanco abierto
26/32 pulg.



EN DISTRIBUIDORAS AUTORIZADAS DE BANDAG PARTICIPANTES. PUEDE QUE SE OFREZCAN OTROS TAMAÑOS Y GRADOS DE RECAUCHUTAJE.

*Se aplican ciertas condiciones y limitaciones. Consulte los detalles a un distribuidor de Bandag o en el manual de garantía.
© Bridgestone Americas Tire Operations, LLC. Todos los derechos reservados. ados.



Una característica destacada es la Asistencia de respaldo para remolque profesional, que incluye una perilla para dirigir el remolque directamente a través del sistema de cámara de reversa incorporado. Esta asistencia también incluye un sistema de guía que te muestra el ángulo y la dirección correctos del remolque, así como sugerencias de dirección sugeridas para colocar con precisión el remolque donde lo desees (algo que te puede ahorrar varios dolores de cabeza cuando estás maniobrando en espacios reducidos).

Cada modelo Super Duty viene con el sistema de infotretenimiento FordPass Connect, que incluye una conexión Wi-Fi 4G LTE con alojamiento para hasta 10 dispositivos. Complementando el sistema hay una función de carga de dispositivos inalámbricos y puertos USB-C para soporte adicional para teléfonos inteligentes.

Finalmente, los compradores pueden obtener los suyos con sistemas de conducción semiautónomos como la alerta opcional de mantenimiento de carril, el sistema de información de punto ciego y la asistencia previa a la colisión con frenado automático de emergencia y detección de peatones.

MOTORES Y TRANSMISIÓN

Para 2022, Ford no hizo ningún cambio bajo el cofre, lo cual quiere decir que mantiene tres opciones motrices. Primero está el modelo de gasolina V8 de 6.2 litros que genera 385 caballos de fuerza y 430 libras-pie de torque. En la F-250, está acoplado a una caja de cambios automática de seis velocidades, mientras que en la F-350, viene con una transmisión automática de 10 velocidades.

El siguiente en línea es el motor turbo diésel V-8 Power Stroke de 6.7 litros que produce 475 caballos y 1,050 libras-pie de torque. La potencia se envía a las ruedas a través de la caja de cambios automática de 10 velocidades.



MOTORES

- V8 de 6.2 litros con 385 HP y 430 lb-pie
- V8 de 7.3 litros con 430 HP y 475 lb-pie
- V8 diésel de 6.7 litros con 475 HP y 1,050 lb-pie

TRANSMISIONES

- Automáticas de uso rudo de 6 y 10 velocidades

SUSPENSIÓN DELANTERA

- Independiente (F-250 y F-350 4x2)
- Monobrazo (F-450)

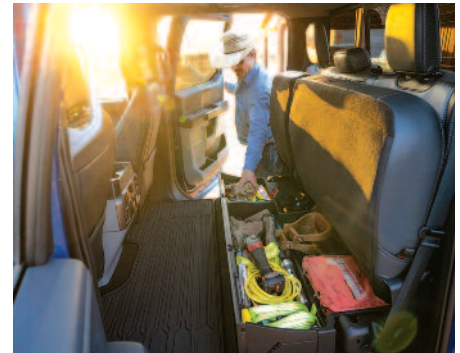
SUSPENSIÓN TRASERA

- Muelles parabólicos

des. Finalmente, está el gran Godzilla V8 de 7.3 litros. Produce 430 caballos y 475 libras-pie de par y está emparejado con la transmisión automática de 10 velocidades.

Ford no incluyó la tecnología de desactivación de cilindros en el V8 de 7.3 litros, aunque no ha descartado la idea de hacerlo más adelante. Dado que es un motor de alto des-

EN DETALLE
FICHATECNICA



plazamiento y funciona con gasolina, tragará combustible como un camello sediento en un desierto. Una tecnología como esta ayudaría a ahorrar combustible bajo cargas más livianas y entregaría más millas por galón. Este nuevo motor también cuenta con una bomba de aceite de desplazamiento variable que proporciona más aceite cuando el camión se conduce en condiciones difíciles y estresantes. Cuando lleva una carga ligera, el motor reduce el flujo en consecuencia.

En cuanto a precios, la Super Duty 250 2021 arranca en 36,395 dólares para la terre-

nal versión XL, pero las cosas suben rápidamente en cuanto brinca a la Lariat (\$48,530) o la Platinum (\$67,810). Aunque claro, se queda muy lejos del estratosférico precio de la Limited, que cuesta más de 86,000 dólares. Les contamos los precios del modelo anterior porque Ford aún no publica los nuevos, la cual saldrá a la venta en verano.

Un gran inconveniente para Ford es que la Super Duty se ha vuelto "vieja", si tomamos en cuenta que sus rivales estrenaron modelos totalmente renovados para este año. En este momento, hay quienes piensan que la

Ram HD ha rebasado a la Super Duty como la reina del segmento de pickups de uso rudo. Y tal vez así sea, pues es increíblemente capaz con el motor r�odiésel de 6.7 litros Cummins en línea de seis cilindros, que reparte 400 caballos de fuerza y 1,000 libras-pie, con una capacidad de carga de 7,680 libras y una capacidad de remolque de 35,100 libras

Sin embargo, la siguiente generación de la Super Duty ya no debe tardar mucho tiempo y, con toda seguridad, le devolverá a Ford el lugar de honor que por méritos propios ha ocupado por muchos años. [7L](#)





LECCIONES DOLOROSAS

7 TIPS PARA AHORRAR DINERO

EL AÑO PASADO DEJÓ MUCHAS LECCIONES DOLOROSAS EN VARIOS ÁMBITOS, PERO EL FINANCIERO SE VIO ESPECIALMENTE GOLPEADO. POR ELLO, EN ESTE 2021 ES IMPORTANTE QUE TE PONGAS COMO META CUIDAR MÁS EL DINERO, PUES EL 2020 NOS ENSEÑÓ QUE NO HAY QUE DAR NADA POR SENTADO. »

2020 fue un año especialmente difícil financieramente hablando para muchas personas en todo el mundo. Después de que entró en vigor la cuarentena en marzo de 2020, vimos que la tasa de desempleo experimentó un fuerte aumento a medida que las empresas de todas las industrias luchaban. ¿Cuántos puestos de trabajo se han perdido a nivel mundial desde el comienzo de la pandemia COVID-19?

El Fondo Monetario Internacional (FMI) intenta responder a esta pregunta haciendo referencia a estimaciones de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) de la ONU. Suponiendo una semana laboral de 48 horas, la reducción de horas de trabajo en el segundo trimestre de 2020 fue equivalente a la pérdida de 495 millones de puestos de trabajo a tiempo completo, lo que se sumó al equivalente a 160 millones de puestos de trabajo a tiempo completo perdidos en el primer trimestre.

La OIT confirmó que las pérdidas se acumularon hacia el final de 2020, con una disminución de las horas de trabajo en el tercer trimestre equivalente a 345 millones de puestos de tiempo completo, el 19.8% de los cuales fue en América, el 12.4% en los estados árabes, 11.6% en Europa y Asia Central, seguida de África con 11.5% y la región de

Asia-Pacífico con 10.7%. Desaparecidas en un abrir y cerrar de ojos, muchas de estas horas de trabajo tardarán meses o años en recuperarse, mientras que otras podrían dejar de existir una vez que la pandemia haya pasado.

Además, mientras que otros pueden haber mantenido sus trabajos, es posible que se les haya pedido que tomen una licencia forzosa sin goce de sueldo o que acepten recortes salariales. Incluso si tu trabajo se mantuvo seguro, a la luz del año que acabamos de atravesar, es seguro decir que nunca se sabe lo que puede suceder. A medida que continuamos navegando a través de la pandemia de COVID-19, es importante aprovechar la lección como una oportunidad para comenzar a practicar buenos hábitos de dinero para protegerte y proteger a tus seres queridos. A continuación, presentamos 7 consejos para comenzar:

1. FIJA TU PRESUPUESTO Y CÚMPLELO.

Hay muchas formas diferentes de crear un presupuesto. El desglose presupuestario más común es 50/30/20. Así es como funciona:

- El 50% de tus ingresos se destina a necesidades, como vivienda, transporte, alimentación y otros elementos esenciales.
- El 30% a necesidades, incluidas vacaciones, viajes, masajes y días de spa, compras de ropa, etc.

- El 20% de los ingresos se destina a sus ahorros y al pago de deudas.

Para comenzar a construir tu presupuesto, anota todas tus nece-





2. CONTROLA TUS GASTOS, INCLUSO LOS MÁS PEQUEÑOS

Una excelente manera de ahorrar más dinero es realizar un seguimiento de tus gastos. Cuando veas todos tus gastos dispuestos frente a ti, seguramente verás gastos innecesarios que pueden eliminarse fácilmente. ¡Recuerda que incluso recortar \$50 al mes generará un ahorro de \$600 al final del año!

Algunos artículos que puedes considerar recortar de tu presupuesto para obtener ahorros adicionales incluyen:

- Salir a comer o pedir comida a domicilio (en su lugar, aprende recetas simples o preparación de comidas para la semana).
- Comprar cosas en oferta solo porque están en oferta (a menudo, en realidad no necesitas estas cosas, ¿verdad?).
- Comprar ropa y accesorios nuevos (siempre puedes unirte a un intercambio de ropa o probar con compras de segunda mano).
- Beber café en lugares costosos (un "gusto" de vez en cuando está bien, pero puedes invertir en una máquina de café y ahorrar mucho más)

Hay muchas aplicaciones gratuitas y de pago que pueden realizar un seguimiento de tus gastos, incluidas Zenmoney y Money Lover. Incluso muchas aplicaciones bancarias ahora ofrecen el servicio de forma gratuita. ¡Aprovéchalo! >>

sidades, deseos, deudas y ahorros. Recuerda que el presupuesto de cada persona será diferente y las cosas pueden cambiar de un mes a otro dependiendo de

las diferentes variables de tu vida. Lo importante es asegurarte de pagar tus necesidades, ahorros y deudas, antes de gastar en tus deseos.



¿Cuántos Códigos Expresos lleva?

CONSULTE Y CARGUE AL INSTANTE EL SALDO DE SUS CÓDIGOS EXPRESOS

Baje la APP Comchek® Mobile. Convierta sus códigos en fondos al instante y úselos donde desee.

www.comdata.com/expresscode



COMDATA
Payment Innovation

3. ECHA UN VISTAZO A TUS COSTOS FIJOS

Si bien existen algunos costos fijos que no ofrecen margen de maniobra, como los préstamos para estudiantes, existen otros costos que pueden minimizarse. Por ejemplo, la renta. Si puedes trabajar de forma remota pero aún pagas un alquiler alto para estar más cerca de la ciudad, es posible que desees considerar la posibilidad de mudarse a las afueras, donde el alquiler es más barato. Otros costos fijos que se pueden revisar incluyen:

- Transporte: es posible que desees considerar el transporte público o el uso compartido del automóvil.
- Servicios públicos: reduce tus facturas de luz y agua siendo más consciente de la energía.
- Membresías y servicios de suscripción: desde membresías mensuales a gimnasios hasta suscripciones de transmisión línea, averigua lo que realmente usas, de qué puedes prescindir y alternativas más baratas que son igual de buenas.

4. CONSIDERA LAS INVERSIONES QUE CRECEN POR SÍ SOLAS

No es necesario tener mucho dinero en efectivo para comenzar a invertir. Una excelente manera de comenzar es con fideicomisos unitarios o depósitos fijos.

Un fideicomiso unitario agrupa el dinero de los inversores en un solo fondo. Este fondo común de dinero es administrado por un administrador de fondos, quien lo ayudará a invertir tu dinero en una variedad de inversiones.

Mientras tanto, un depósito fijo te ayuda a obtener tasas de interés más altas en comparación con las cuentas de ahorro regulares. Los depositantes deberán retener sus depósitos en la cuenta durante un período predeterminado para poder disfrutar de las ganancias.

Debes hablar con tu banco para obtener más información antes de tomar cualquier decisión. Otras formas de invertir incluyen iniciar un fondo de educación para tus hijos, un fondo de jubilación para ti o contratar un plan de seguro.

5. BUSCA OTRAS FORMAS DE OBTENER INGRESOS ADICIONALES

Si ya tienes una pasión a la que dedicas mucho tiempo, también puedes considerar la posibilidad de obtener ingresos adicionales. Por ejemplo, certificarte como instructor de yoga y ofrecer clases en línea o sesiones personales 1 a 1; enseñar un instrumento musical en el que ya te



especializas; convertirte en un transmisor de videojuegos y monetizar tu canal. Otras ideas para obtener un ingreso adicional incluyen:

- Convertirse en vendedor en línea para marcas existentes.
- Trabajar independientemente como escritor, fotógrafo, diseñador gráfico o cualquier habilidad que ya poseas.
- Hornear en casa o cocinar comidas preparadas.
- Tutoría de estudiantes en línea o en persona.
- Alquilar la habitación adicional de tu hogar.
- Trabajar como repartidor después del horario de oficina.

6. EMPIEZA A PAGAR TU DEUDA

Si tienes una deuda de tarjeta de crédito, siempre trate de pagar más de los pagos mínimos cada mes, ya que el mínimo generalmente solo cubre los intereses y poco o ningún capital. No dejes de pagar esta deuda, ya que los intereses seguirán creciendo y, si no se controlan, es posible que termines en la lista negra.

Si tienes una o más tarjetas de crédito que se cargan al máximo, puede valer la pena consolidar tu deuda. Un préstamo personal podría ser una buena forma de consolidar los



cargos en un pago mensual. ¡Toma en cuenta que esto solo tiene sentido si el préstamo personal tiene una tasa de interés más baja que tu tarjeta de crédito! Por ejemplo, si la tasa de interés de tu tarjeta de crédito es del 15%, podría obtener un préstamo personal con una tasa de interés fija del 10% y ahorrar ese 5%.


7. CONSTRUYE UN FONDO DE EMERGENCIA

Un fondo de emergencia puede ayudarte a amortiguar el golpe en caso de un gasto inesperado, como problemas médicos o

pérdida del trabajo. Ojalá nunca tengas que usarlo, pero por si acaso, es importante tener esa red de seguridad. La cantidad recomendada es de tres a seis meses de gastos. Asegúrate de configurar una cuenta de ahorros separada para este fondo (para que no lo gastes accidentalmente) y configura un débito directo para que el dinero se guarde allí todos los meses automáticamente.

Al final del día, el mejor consejo es vivir por debajo de tus posibilidades. Eso no significa que no puedas derrochar o consentirte de vez en cuando. En su lugar, ahorra para ese

regalo especial. ¡Esto hará que signifique mucho más! Si tienes la suerte de conseguir un ascenso, aumento de sueldo, o trabajo mejor pagado, no simplemente aumentes tu gasto mensual. Tómalo como una oportunidad para ahorrar más para un futuro financiero sólido.

Aprovecha al máximo los cupones, compra productos de segunda mano en lugar de nuevos, guarda dinero en una cuenta de ahorros y un fondo de emergencia, y comienza una actividad secundaria (ese famoso segundo ingreso). Un estilo de vida sencillo no significa que tenga que ser aburrido. 



¿QUIERES SER

CAMINO NEGRO?

POR: TRANSPORTE LATINO / PABLO OLAVARRIETA

Una persona de mentalidad positiva entiende que los desafíos son parte de la vida. Él o ella está tan bien preparado mentalmente para estos problemas que cuando se enfrentan a lo que causaría que muchos otros experimenten estrés y sentimientos de víctima o desesperanza, se relajan y ven el panorama general. Con esta tranquilidad, pueden trabajar en las mejores opciones disponibles para superar sus desafíos. No hay tiempo para la autocompasión, no hay tiempo para el juego de la culpa. No renuncian a menos que se haya considerado un movimiento estratégico por una razón específica. Saben que hay oportunidades entretejidas en medio de todos los tiempos difíciles.

Mira la recesión. Las personas con mentalidad positiva y progresistas ganarán más dinero que nunca durante esta recesión en medio de todo el dolor y la miseria. Muchos de nosotros también podríamos encontrar formas de ganar dinero, pero la mayoría nos conformamos pensando que no hay nadie que gane dinero. Con la actitud de derrota asumimos que no hay dinero que ganar y, por lo tanto, automáticamente nos cerramos a poder ver las oportunidades que encontramos o que podríamos crear.

Permítame poner un ejemplo. En una reunión con inspectores de viviendas y agentes inmobiliarios, el tema fue el movimiento verde. Cómo las nuevas certificaciones de eficiencia energética afectarían las ventas inmobiliarias y el mercado. Las casas con una calificación en eficiencia energética se venderán primero y a precios más altos que otras casas en el futuro. La actitud general de la gente en esa sala fue de resistencia a los cambios venideros. Hicieron preguntas que indicaban que estaban más preocupados por cómo sobrevivir sin cambiar a pesar del pronóstico del mercado con la menor cantidad de esfuerzo.

Pocos hicieron preguntas que indicaran el deseo de aprender cómo podrían usar estos cambios en su beneficio. Y ya hay un sistema disponible para usarlo en su beneficio. Existe una designación para agentes inmobiliarios que están capacitados para reconocer y vender propiedades ecológicas. Existe un programa de certificación para que las personas realicen evaluaciones y hagan cálculos

sobre la calificación de eficiencia de una casa. Esto sería perfecto para un inspector de viviendas. Pocos en esa sala parecían darse cuenta de que esta era una forma de diferenciarse de su competencia. Con transacciones limitadas ya, estaban más preocupados por evitar los cambios que por usar la nueva realidad como una herramienta para ser más comercializables. Algunos inspectores incluso dijeron: "Ya es lo suficientemente lento, antes de irme y tener que lidiar con todo esto, simplemente saldré del negocio".

CÓMO DESARROLLAR UNA MENTE MÁS POSITIVA

Si nuestra infancia y el entorno desde entonces hasta ahora forman nuestro pensamiento y, por lo tanto, nuestras actitudes, entonces parecería que todo lo que tenemos que hacer es cambiar nuestro entorno. Eso es correcto. Pero estamos hablando de años de programación. Está codificado en nuestros cerebros. No podemos simplemente desinstalar el programa y cargar uno más útil en dos pasos. Es un proceso. Con esta comprensión de la necesidad de mejorar, tomaremos la decisión de instalar otro programa, pero tomará un tiempo superar al anterior. Por lo tanto, cuanto más consciente e intencional seas acerca de tus pensamientos y el entorno en el que pasas la mayor parte del tiempo, más rápido podrás cambiar la programación codificada para que tu mente funcione de la manera deseada.

Debes entender que esto también incluye la música que escuchas, las noticias y otros programas de televisión que vemos, las películas, la forma en que pasamos nuestro tiempo en línea, las personas con las que pasamos nuestro tiempo, etc. Todo esto constituye nuestro entorno e influye en nuestro pensamiento porque informa a nuestra mente subconsciente sobre lo que es importante para nosotros. Ayudará a definir nuestras normas y crear nuestros valores. Afectará la forma en que filtramos la información y analizamos los datos. Nuestra percepción de las cosas de la vida y de la vida misma se deriva de la información que absorbemos.

EN LO QUE ENFOCAMOS NUESTRAS MENTES ES EN LO QUE PRODUCIREMOS EN NUESTRAS VIDAS.


¿Cuánto y qué tan rápido? No hay reglas. Cada uno es diferente y tiene ritmos distintos. Tenemos diferentes objetivos y ambiciones. Sin embargo, cuanto más haga una persona, más dramático y rápido será el cambio de pensamiento. Sería útil

REACCIONA ANTE A LOS DESAFÍOS



si pasamos menos tiempo escuchando música, viendo televisión, jugando al granjero en Facebook y pasando tiempo con gente que no tiene metas, ambiciones ni sueños. Reemplaza ese tiempo con CDs, DVDs, clases, cursos por correspondencia, sermones o pláticas espirituales motivadoras o con personas positivas que están en el proceso de hacer realidad sus sueños.

Así es como creamos las bases para una nueva forma de pensar. Necesitamos la información de apoyo. Especialmente si nunca hemos estado expuestos a un entorno que nos enseñó a mirar la vida y hacer las cosas de manera diferente a como lo hacemos actualmente. Todo lo que tenemos que hacer es tomar la decisión de que es importante exponernos a información que

mejore la mente y el proceso de pensamiento y luego tomar medidas. Empezar ahora. A menudo hablamos de cómo queremos más respeto por parte de la gente de la industria y del público en general. Hay un pequeño problema. Tenemos que tomar la decisión de comportarnos de cierta manera para asegurarnos de que somos merecedores del nivel de respeto que deseamos. 

CUIDA TUS LUCES

CÓMO CUIDAR EL SISTEMA DE ILUMINACIÓN

TODOS LOS SISTEMAS DEL CAMIÓN SON IMPORTANTES PARA UN BUEN DESEMPEÑO, PERO EL DE ILUMINACIÓN ES VITAL. NO SOLO PORQUE TE PERMITE RODAR DE NOCHE O INDICARLE A LOS CONDUCTORES QUE VIENEN DETRÁS CUÁLES SON TUS INTENCIONES; TAMBIÉN PORQUE LAS FALLAS EN ÉL SON UNA "BANDERA ROJA" QUE LE DICE A LOS INSPECTORES QUE DEBEN REVISAR MÁS DETENIDAMENTE TU CAMIÓN. »



La Alianza de Seguridad de Vehículos Comerciales (CVSA por sus siglas en inglés) realizó su inspección masiva International Roadcheck durante la primera semana de mayo, del 4 al 6 de mayo, para ser precisos. Este año, la iluminación de vehículos fue una de las áreas a las que los inspectores prestaron especial atención.

Eso no es sorprendente. Los problemas de iluminación representan seis de cada 25, o el 24%, de las infracciones de vehículos más comunes que se encuentran al borde de la carretera. Datos de la Administración Federal para la Seguridad de Autotransportistas (FMCSA por sus siglas en inglés) muestran que la principal infracción, "lámpara requerida inoperable - 393.9" apareció más de 312,000 veces el año pasado. Esto representó el 12.2% de todas las infracciones de vehículos y el 4.4% de todas las infracciones de vehículos fuera de servicio.

Teniendo en cuenta todas las posibles infracciones relacionadas con la iluminación emitidas en 2020, uno de cada cuatro vehículos seleccionados para la inspección (25.3%) recibió una infracción relacionada con la iluminación. Algo más de una de cada siete infracciones fuera de servicio (16.4%) estuvo relacionada con la iluminación.

"Los problemas de iluminación llaman la atención sobre el camión", dice Kyle O'Dell, director de ingeniería y desarrollo de nuevos productos en Optronics International y USA Harness International. "Incluso cuando un vehículo está detenido, una lámpara inoperativa del vehículo sugiere a las autoridades que el vehículo no está recibiendo el mantenimiento adecuado. Si un vehículo es detenido por un problema de iluminación, es casi inevitable una inspección más exhaustiva en la carretera".

Si bien los conductores deben inspeccionar sus vehículos a diario, O'Dell dice que a menudo se encuentran en una posición difícil entre el tiempo necesario para una inspección exhaustiva y los minutos que pasan. "Una inspección completa llevará entre 30 y 50 minutos", dice. "Pero en una industria donde el tiempo es literalmente dinero, existe la presión de que la inspección previa al viaje sea lo más breve posible. En algunos casos, a los conductores no se les paga por el tiempo que dedican a las inspecciones previas al viaje, lo que agrega ansiedad adicional y puede provocar omisiones".

No solo eso, sino que también existen barre-





ras adicionales para informar los defectos y realizar las reparaciones. Es un poco más fácil enviar el mensaje al departamento de mantenimiento con un informe de inspección electrónico, pero es posible que no se vea un informe en papel hasta mucho después de que el remolque haya llegado al patio de otro cliente.

Además, la iluminación es el tipo de problema que puede aparecer con poca advertencia. Una luz puede estar bien cuando el vehículo se inspecciona inicialmente, pero puede fallar cuando el remolque sale del patio. Por este motivo, aquí hay cinco consejos que pueden ayudarte a mantener tu sistema de iluminación funcionando perfectamente durante todo el año, Roadcheck o no Roadcheck.

1. ADVERTENCIA ANTICIPADA

Distribuye boletines sobre lo que los conductores deben buscar al inspeccionar la iluminación del tractor y el remolque al momento de hacer una revisión, como focos que no funcionan o lámparas que iluminan menos que otras, lentes dañadas; conectores de siete vías sueltos del tractor / remolque; cableado dañado, corroído o deshilachado, etc. Anímalos a informar de todo.

2. LIMPIEZA DE PRIMAVERA

El invierno puede causar estragos en los sistemas eléctricos y la iluminación. Además de estar bañado en rocío corrosivo para la carretera y los ciclos constantes de congelación / descongelación invernales, el cableado del remolque puede dañarse por la acumulación de hielo, advierte Alicia Jones, gerente de mercado global - constructora de remolques / carrocerías en Grote Industries.

“Cualquier cable que cuelgue de su correcto recorrido en el exterior del remolques es el principal candidato para la acumulación de hielo”, dice Jones. “A medida que se acumula el hielo, el aumento en el peso tira del cableado y provoca más conexiones deshilachadas, sueltas o cortadas, dislocaciones de la lámpara y tensión en los empalmes. Si un alambre o cable se desprende por completo, puedes perder la iluminación”.

Jones recomienda asegurar los conectores y meter los cables colgantes en su recorrido y asegurarlos con bridas de plástico para que el hielo no pueda tirarlo. Además, verifica que los bucles de goteo no estén en un lugar donde se pueda acumular hielo invisible. “En invierno, los circuitos de goteo ya no siempre desvían el agua como lo hacen cuando la temperatura está por encima del punto de congelación”, dice Jones. >>

3. CONCÉNTRATE EN EQUIPOS ANTIGUOS

Los equipos más viejos son más susceptibles a problemas porque la corrosión ha tenido tiempo de establecerse, los conectores pueden haberse aflojado con el tiempo y los artefactos de iluminación pueden haberse dañado. "Pueden desarrollarse pequeñas grietas en el aislamiento interior y exterior de los cables que se flexionan constantemente y pueden producirse abrasiones al entrar en contacto sin tregua con las superficies metálicas", advierte O'Dell. "Cualquier brecha en la superficie protectora del cable puede admitir agua y productos químicos de la carretera. La misma flexión y ondulación pueden promover la migración de humedad por todo el sistema eléctrico".

Las carcasas de lámparas más antiguas pueden haber sido objeto de abuso a lo largo de los años, desde golpear las ramas de los árboles hasta lavarlas con productos químicos agresivos. Las grietas y roturas en la carcasa o la



lente pueden admitir humedad, lo que puede causar corrosión en los terminales y el cable que conecta la lámpara al arnés. Si bien es posible que continúen funcionando, se deben marcar para su reemplazo la próxima vez que el vehículo esté en mantenimiento preventivo.

4. MANTÉN LAS LENTES LIMPIAS

Peterson Lighting and Harness Systems advierte contra el uso de acetona, alcohol, lim-

piadores abrasivos o compuestos y solventes ácidos o cáusticos al lavar tractores y remolques. La literatura de servicio de Peterson dice que el agua tibia y el jabón suave para lavar platos harán un excelente trabajo para eliminar la suciedad de las lentes de las luces del vehículo sin dañar la luz o el vehículo. Cuando limpies una luz incandescente no sellada, no permitas que entre agua en la carcasa de la luz. Nunca dirijas el rocío de una hidrolavadora de alta presión hacia las luces o conexiones eléctricas de tu vehículo.

Finalmente, cuando reemplaces una lámpara dañada, asegúrate de que el conductor y el conector estén limpios y libres de corrosión. De lo contrario, volverás a poner en marcha el mismo problema. Peterson recomienda utilizar una grasa dieléctrica de alta calidad en los enchufes de los conectores de bala. Sin embargo, no apliques grasa ni sellador a los conectores modulares sellados con silicona. >>

COMPRA YA TU CAMIÓN

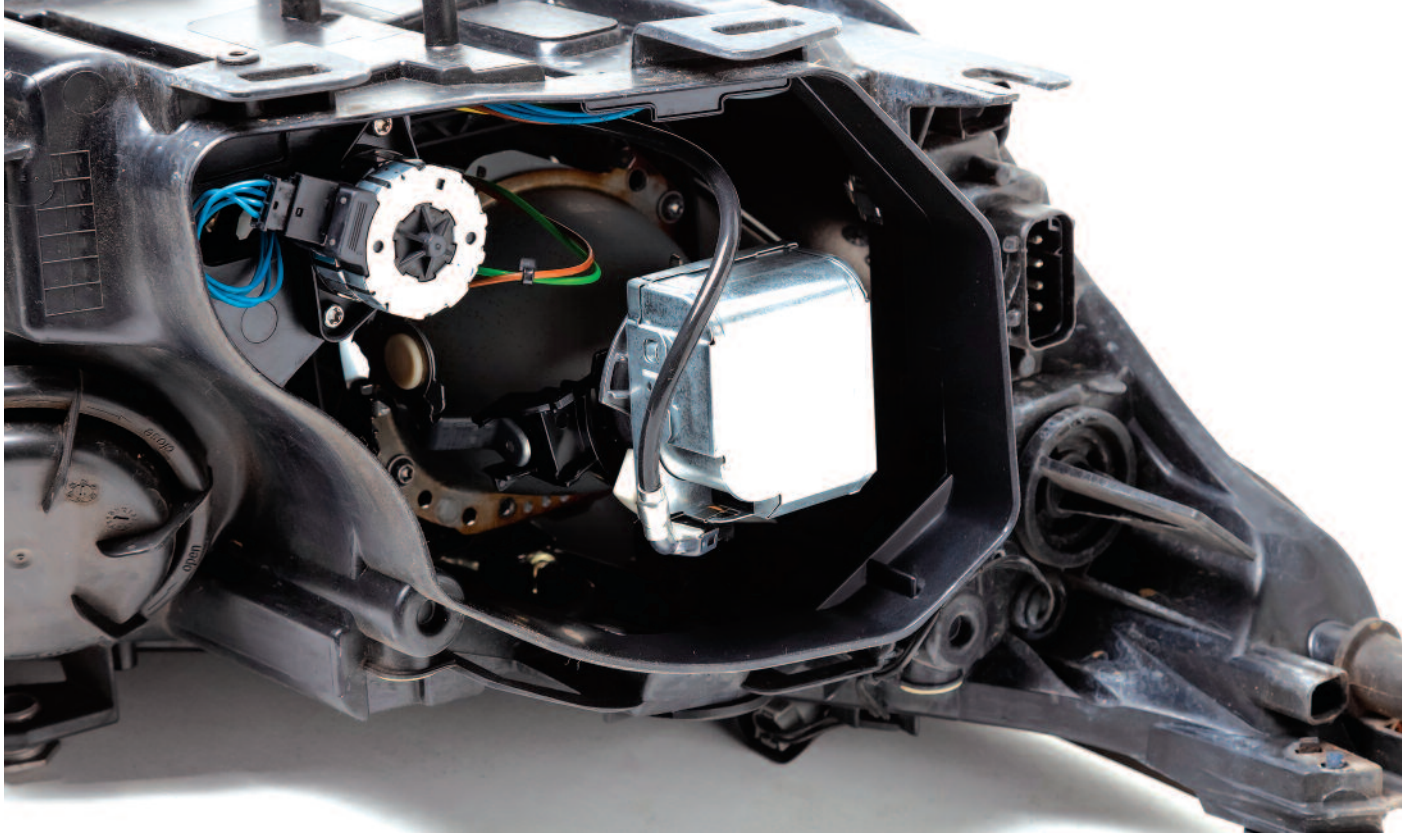
MAGAZINE
**TRANSPORTE
LATINO**

**CALIFICA CON
FICO 600+**

- Las mejores condiciones del mercado
- Financiamos cualquier marca o modelo nuevo o usado
- Infórmate al **(888)628-2188**



TRANSPORTE LATINO SIEMPRE DANDO SOLUCIONES PARA EL TRANSPORTISTA



5. NO IGNORES EL TRACTOR

Dado que toda la energía necesaria para el sistema eléctrico del remolque (luces, frenos antibloqueo y la multitud de nuevos equipos y sensores telemáticos) proviene del tractor, el lugar lógico para buscar malas conexiones o bajas problemas de voltaje es el cable flexible de siete vías o el enchufe del conector de siete vías en el tractor.

Phillips Industries recomienda usar un verificador de circuito de enchufe de siete vías simple y un verificador de circuito de enchufe para verificar la continuidad eléctrica. Eso no indicará qué voltaje hay en el enchufe, pero indicará si el cable está conectado correctamente y proporciona energía a los circuitos del remolque.

Limpie toda la grasa vieja y observe la corrosión mientras está allí. TMC RP 159, Pautas de instalación e inspección para conectores de camión-remolque de siete conductores, del Consejo de Tecnología y Mantenimiento de American Trucking Associations, puede ayudar aquí.

6. CONTINUIDAD FRENTE A VOLTAJE

Al verificar si un circuito está vivo, es fácil introducir un probador de continuidad en el enchufe (nunca perforas el aislamiento del cable con la sonda), pero eso solo cuenta la mitad de la historia. No revela nada sobre el voltaje en el circuito. Incluso un voltio más allá del voltaje diseñado reducirá la vida útil esperada de un filamento de bombilla incandescente en más del 50%, según Clarience Technologies, fabricante de la

"INCLUSO CUANDO UN VEHÍCULO ESTÁ DETENIDO, UNA LÁMPARA INOPERATIVA DEL VEHÍCULO SUGIERE A LAS AUTORIDADES QUE EL VEHÍCULO NO ESTÁ RECIBIENDO EL MANTENIMIENTO ADECUADO. SI UN VEHÍCULO ES DETENIDO POR UN PROBLEMA DE ILUMINACIÓN, ES CASI INEVITABLE UNA INSPECCIÓN MÁS EXHAUSTIVA EN LA CARRETERA".

dice Kyle O'Dell,


marca Truck-Lite. "El voltaje debe revisarse con regularidad para garantizar que el vehículo funcione dentro de un rango seguro", señala la guía de iluminación del usuario de la empresa.

La caída de voltaje en un circuito puede tener varios orígenes, desde un cable muy corroído hasta un calibre de cable incorrecto. "El tamaño o calibre del cable es muy importante", señala la guía Truck-Lite. "El uso de un calibre de cable demasiado pequeño puede causar un funcionamiento tenue o intermitente o una caída de voltaje excesiva y presenta un riesgo potencial de incendio". Al realizar reparaciones, utiliza siempre cables de cobre trenzados del calibre correcto y usa conectores del tamaño correcto.

Los sistemas de iluminación LED eliminan este problema, pero también pueden ser sensibles al voltaje. Si bien funcionarán en un rango de voltajes y seguirán apareciendo igual de brillantes, una vez que el voltaje cae por debajo de cier-

to punto, los LED simplemente se apagan. No se atenúan primero, advierte Larry Rambeaux, ingeniero de aplicaciones de ventas en Purkeys.

"Las luces LED son lo que se conoce como corriente constante", dice. "Un LED funcionará desde, digamos, 7 voltios a 15 voltios o lo que sea, y tendrá el mismo brillo. Pero si bajan a 6.99 voltios, de repente no funcionan. Y no hay diferencia de brillo intermedia con el LED. Esa luz aparecerá con el mismo brillo, ya sea de 10, 11 o 12 voltios, lo que sea. Pero si el voltaje cae por debajo de ese mínimo, pasan de funcionar bien a estar apagados".

Roadcheck dura solo tres días de los 365 que hay en el año. Es bueno preparar el equipo para este período especial, pero las inspecciones en la carretera se realizan durante todo el año. No hay mejor manera de ser "invitado" a participar en una de esas inspecciones que conducir con una o dos luces apagadas. 

LIBERATE

con un

MES GRATIS DE PREPASS.



Obtenga un mes gratis* de PrePass, la solución probada para evitar las casillas de peaje, y libérate para seguir rodando mientras ahorras tiempo, combustible y dinero. ¡Pruébalo hoy mismo!



Servicio proporcionado por HELP Inc.

PrePass.com/Regalo
877-836-8412

Utilizar el código "Transporte" por un mes gratis.

*Oferta válida sólo para los clientes de PrePass por primera vez y no incluye el servicio de pago por peaje. Servicio dependiente de la aprobación de la solicitud. Los transportistas y operadores deben cumplir con la puntuación mínima de seguridad del Sistema de Selección de Inspección para calificar para PrePass. Los solicitantes calificados recibirán un transpondedor de servicio y un mes de servicio sin costo inicial. El servicio puede ser cancelado en cualquier momento. Al final del período de prueba, el servicio se renovará automáticamente a las tarifas regulares de PrePass. Al finalizar el servicio, el transpondedor debe ser devuelto dentro de 30 días a PrePass o se calculará un cargo por el equipo de \$100.





¡NO PIERDAS EL SUEÑO!

6 REMEDIOS NATURALES PARA LA APNEA DEL SUEÑO

NO TODO AQUEL QUE RONCA TIENE APNEA DEL SUEÑO, PERO HACERLO DE MANERA PARTICULARMENTE FUERTE Y DE FORMA FRECUENTE PUEDEN SER SÍNTOMAS DEL PROBLEMA. AFORTUNADAMENTE, YA EXISTEN TRATAMIENTOS PARA ESTA CONDICIÓN; SIN EMBARGO ESTE MES TE PRESENTAMOS CAMBIOS EN TU ESTILO DE VIDA QUE PUEDEN AYUDAR CON ESTA ENFERMEDAD. »

La apnea del sueño es una afección que hace que dejes de respirar durante períodos cortos mientras duermes. Las personas con apnea del sueño no toman suficiente oxígeno. Esto les hace jadear y a menudo se despiertan. En muchos casos, las personas no saben que han dejado de respirar y creen que su ciclo de sueño es normal. La apnea del sueño puede parecer un ronquido y puede causar una serie de complicaciones de salud además de dejarte más cansado por la mañana. Si no se trata, esta condición del sueño puede:

- Desencadenar problemas de salud mental.
- Llevar a una función inmunológica deficiente.
- Contribuir a la pérdida de memoria.
- Aumentar el riesgo de insuficiencia cardíaca.

Según la Administración Federal de Seguridad de Autotransportes (FMCSA por sus siglas en inglés), esta condición puede ser letal y suele pasar desapercibida y sin diagnóstico. Hay varios factores de riesgo que te llevan a padecer esta enfermedad, como historial familiar, sobrepeso, tener un cuello muy ancho y la edad. La FMCSA ha dicho que una persona con un historial o diagnóstico clínico de cualquier enfermedad que pueda

¿TIENES APNEA?

Si tu familia te hace bromas por lo fuerte de tus ronquidos, quizá es momento de tomar las cosas más en serio. Los Institutos Nacionales de Salud (NIH por sus siglas en inglés) recomiendan consultar con un familiar acerca de las características de los ronquidos, dado que los pacientes dormidos no se pueden monitorear a sí mismos.

ENTRE LAS CARACTERÍSTICAS DEL RONQUIDO QUE PUEDEN SEÑALAR LA APNEA ESTÁN:

1. Que sean más fuertes al dormir boca arriba.
2. Que haya pausas al roncar, seguidas de un sonido de ahogo o jadeo.

OTROS SÍNTOMAS DE LA APNEA:

- Fatiga excesiva durante el día (especialmente al manejar o en periodos de inactividad)

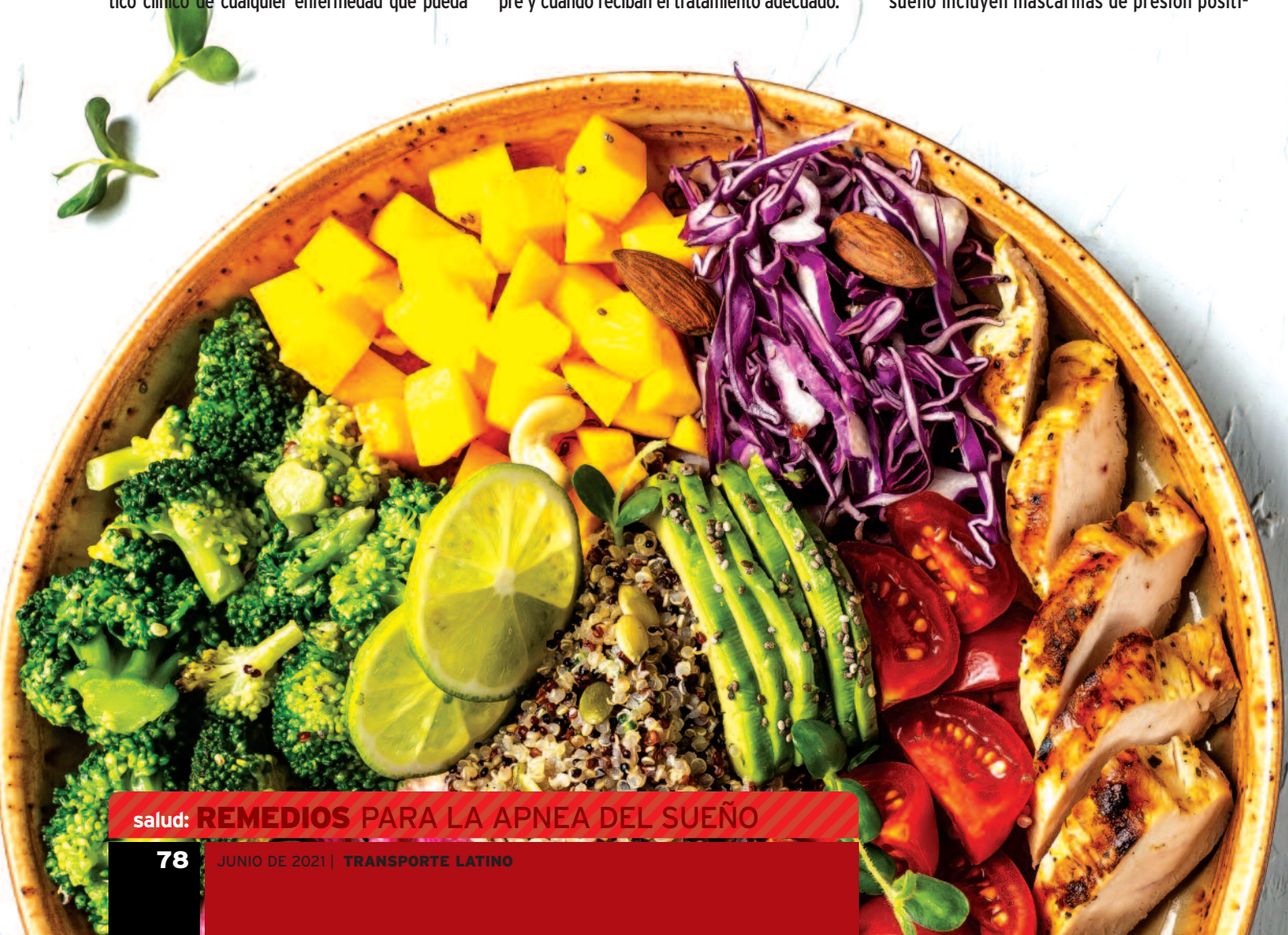
- Dolores de cabeza matutinos
- Problemas de memoria y concentración
- Frecuentes cambios de humor, depresión o irritabilidad
- Despertarse a orinar frecuentemente
- Boca seca o irritada al despertar

POSIBLES INDICADORES DE APNEA:

- Historial de diabetes
- Historial de hipertensión
- Índice de masa corporal superior a 33
- Talla de cuello superior a 17" en hombres y 16" en mujeres
- Calificación de 16-24 en la Escala de Sueño de Epworth
- Calificación Clase III o IV en la escala de Mallampati, que mide la visibilidad del fondo de la garganta

interferir con su capacidad para manejar de manera segura no puede estar calificado médicamente para operar un vehículo comercial motorizado. Pero también ha declarado que los camioneros diagnosticados con apnea del sueño pueden seguir operando un vehículo comercial siempre y cuando reciban el tratamiento adecuado.

Los tratamientos comunes incluyen dispositivos respiratorios, medicamentos y cirugía. Sin embargo, algunos cambios de estilo de vida y cuidados en el hogar también pueden mejorar tu calidad de vida y tu sueño. Los tratamientos tradicionales para la apnea del sueño incluyen mascarillas de presión posi-





va en las vías respiratorias (CPAP por sus siglas en inglés) por la noche. Aunque eficaz, algunas personas encuentran este método incómodo. Algunos remedios caseros pueden ofrecer los mismos beneficios. Aquí hay seis tratamientos alternativos para reducir los síntomas de la apnea del sueño.

1. MANTÉN UN PESO SALUDABLE

Los médicos suelen recomendar a las personas con apnea del sueño que bajen de peso. La obesidad, específicamente en la parte superior del cuerpo, puede aumentar el riesgo de obstrucción de las vías respiratorias y conductos

nasales estrechos. Estas obstrucciones pueden hacer que dejes de respirar repentinamente o durante períodos de tiempo mientras duermes.

Mantener un peso saludable puede mantener despejadas las vías respiratorias y reducir los síntomas de la apnea del sueño. Fuentes confiables como la Biblioteca Nacional de Medicina muestran que una modesta reducción de peso en personas con obesidad puede eliminar la necesidad de una cirugía de las vías respiratorias superiores o una terapia CPAP a largo plazo. En algunos casos, la pérdida de peso puede eliminar la apnea del sueño. Sin embargo, si recuperas el peso, es posible que la afección regrese.

2. PRUEBA EL YOGA

El ejercicio regular puede aumentar tus niveles de energía, fortalecer tu corazón y mejorar la apnea del sueño. El yoga puede mejorar específicamente la fuerza respiratoria y estimular el flujo de oxígeno. La apnea del sueño se asocia con una disminución de la saturación de oxígeno en la sangre. El yoga puede mejorar tus niveles de oxígeno a través de sus diversos ejercicios de respiración. Como resultado, el yoga reduce la cantidad de interrupciones del sueño que podrías experimentar. >>



BUSINESSFUNDING4YOU
BUSINESS LENDING EXPERTS

**PRESTAMOS PARA
TODO TIPO DE NEGOCIOS!**

Tel: 866.832.9991 — 562.665.5397 — info@businessfunding4you.com — www.businessfunding4you.com

REQUISITOS:

- DEPOSITOS POR LO MINIMO \$3,000 MENSUALES
- NO ES NECESARIO VENDER SUS INVOICES
- CUENTA BANCARIA DE NEGOCIOS (3 MESES)
- COPIA DE LICENCIA DE CONDUCIR
- CREDITO PERSONAL 500+FICO
- COPIA DE LICENCIA DE NEGOCIO



UTILIZARLO PARA:

- REPARACIONES
- DOWN PAYMENT
- AGREGAR MAS DRIVERS
- MAS CARGAS
- PAGAR ASEGURANZA
- PAGAR PERMISION
- EXPANSION

**MAL CREDITO
NO HAY PROBLEMA!**

**RAPIDO
Y FACIL!**

Si ha sido rechazado por su banco nosotros le podemos ayudar

3. CAMBIA TU POSICIÓN PARA DORMIR

Aunque es un pequeño cambio, alterar la posición en que duermes puede reducir los síntomas de la apnea del sueño y mejorar tu descanso nocturno. Un estudio de 2006 encontró que más de la mitad de los casos de apnea obstructiva del sueño dependen de la posición. Los estudios han demostrado que dormir boca arriba, lo que se denomina posición supina, puede empeorar los síntomas. Para algunos adultos, dormir de lado puede ayudar a que la respiración vuelva a la normalidad. Sin embargo, un estudio de 2002 encontró que los niños con apnea del sueño duermen mejor boca arriba. Habla con tu médico sobre la posición del cuerpo y los síntomas de la apnea del sueño para evaluar sus opciones de tratamiento.

4. USA UN HUMIDIFICADOR

Los humidificadores son dispositivos que agregan humedad al aire. El aire seco puede irritar el cuerpo y el sistema respiratorio. El uso de un humidificador puede abrir las vías respiratorias, disminuir la congestión y estimular una respiración más clara. Para obtener beneficios adicionales, considera agregar aceite de lavanda, menta o eucalipto a un humidificador. Estos tres aceites esenciales tienen conocidos beneficios antiinflamatorios y calmantes. Siga las instrucciones del fabricante para limpiar su humidificador, ya que pueden albergar mohos y bacterias.

5. EVITA EL ALCOHOL Y EL CIGARRO

Los cambios en el estilo de vida pueden mejorar tu salud y fomentar mejores hábitos de sueño. Considera dejar de fumar y limitar la ingesta de



alcohol para reducir las complicaciones de la apnea del sueño. El alcohol relaja los músculos de la garganta que controlan tu respiración. Esto puede llevar a ronquidos y un ciclo de sueño interrumpido. También puede provocar inflamación en las vías respiratorias, bloqueando el flujo de aire.

Al igual que el alcohol, el consumo de tabaco también puede contribuir a la inflamación y la hinchazón de las vías respiratorias. Esto puede empeorar los ronquidos y la apnea del sueño. Un estudio de 2012 identificó el tabaquismo como un factor de riesgo para desarrollar esta condición. El estudio señaló que las personas con apnea del sueño también pueden tener una predisposición a fumar, por lo que tratar la apnea del sueño puede ayudar a dejar de fumar.

6. USA APARATOS ORALES

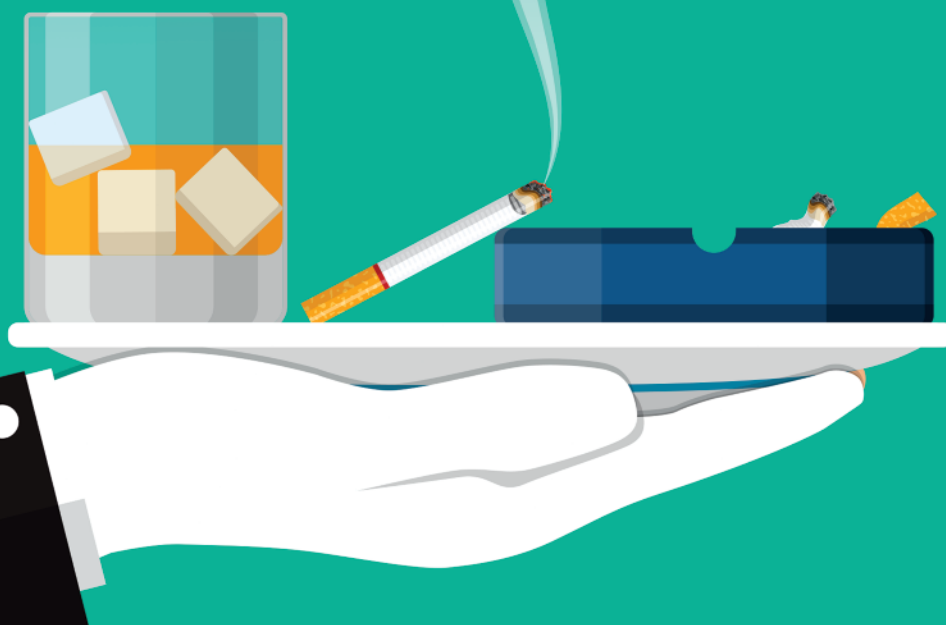
Los aparatos orales pueden ayudar con la apnea del sueño al reposicionar tu mandíbula o lengua para mantener las vías respiratorias abiertas mientras duermes. Las dos categorías principales son los dispositivos de avance mandibular y los dispositivos estabilizadores de la lengua. Estos funcionan

moviendo la mandíbula inferior o la lengua hacia adelante para disminuir la obstrucción en la parte posterior de la garganta. Estos aparatos van desde opciones de bajo costo de venta libre hasta dispositivos personalizados fabricados por un dentista.

La Academia Estadounidense de Medicina Dental del Sueño apoya los aparatos bucales como una terapia eficaz para la apnea del sueño. La guía de 2015 recomienda aparatos bucales para personas con apnea del sueño que no pueden tolerar un dispositivo CPAP. Esta guía respalda los aparatos de ajuste personalizado sobre las opciones de venta libre porque permiten un posicionamiento fino de la mandíbula, lo que dará como resultado una mejor calidad del sueño.

¿CUÁL ES LA PERSPECTIVA?

Algunos remedios caseros y cambios en el estilo de vida para la apnea del sueño pueden reducir los síntomas. Sin embargo, los tratamientos tradicionales no deben ignorarse. Los medicamentos recetados y, a veces, la cirugía son parte de los enfoques necesarios para tratar esta afección. Analiza tus opciones con tu médico antes de buscar un tratamiento alternativo. Si tus síntomas comienzan a empeorar, busca atención médica inmediata. **STL**





A
JAMES GUNN
FILM

THE SUICIDE SQUAD

THEY'RE DYING TO SAVE THE WORLD

SEE IT AND ON
IN THEATERS | HBO MAX

AUGUST 6

WRITTEN AND
DIRECTED BY **JAMES GUNN**



AVAILABLE ON HBO MAX
FOR 31 DAYS FROM THEATRICAL RELEASE.

BASED ON
CHARACTERS FROM DC

SUBSCRIBE STREAM AT NO EXTRA COST







REGULACIONES Y RETOS

CÓMO SEPARAR AGUA Y ACEITE

SI ESTÁS PENSANDO DEDICARTE A MOVER ESTE TIPO DE SUSTANCIAS, ES IMPORTANTE QUE SEPAS LAS REGULACIONES Y RETOS QUE INVOLUCRA ESTE TIPO DE TRANSPORTE EN ESPECÍFICO. CONCRETAMENTE, LA CUESTIÓN DE SEPARAR EL ACEITE DEL AGUA QUE OBTENDRÁS TRAS CADA CICLO DE LAVADO, ALGO OBLIGATORIO ENTRE CADA CARGA. »

En la industria del transporte, las regulaciones requieren que los camiones cisterna que transportan aceites de grado alimenticio sean lavados completamente entre cargas antes de que se introduzca cualquier producto nuevo. Las instalaciones que limpian estos camiones cisterna producen agua aceitosa a partir de una combinación del agua de lavado infundida con los residuos de aceite adheridos al interior del tanque.

Esta agua de lavado aceitosa debe eliminarse correctamente. Por lo tanto, para cumplir con los diversos requisitos locales, estatales y federales de la Agencia de Protección al Medioambiente (EPA por sus siglas en inglés) a este respecto, las instalaciones que limpian los camiones cisterna deben encontrar soluciones de tratamiento de agua rentables que incluyan equipos de separación de aceite y agua para eliminar el aceite residual



en el agua de lavado antes de que se descargue en alcantarillado y enviada a una instalación municipal. No cumplir con tales regulaciones puede resultar costoso. Después del

tratamiento, si el agua contiene demasiado aceite residual, los centros municipales de tratamiento de agua pueden negarse a aceptarla e imponer fuertes recargos y multas.



Existen otros beneficios económicos para recuperar y manipular correctamente el aceite usado. Una vez separados del agua de lavado, los aceites residuales vegetales residuales pueden venderse con beneficios a empresas que fabrican biocombustibles.

El proceso de separación de aceites vegetales residuales del agua de lavado de camiones cisterna plantea una serie de desafíos y el proceso de separación de aceite y agua debe adaptarse a una larga lista de variables. Cada instalación de lavado de camiones cisterna es única en muchos aspectos. La cantidad de camiones que deben lavarse, el tiempo del ciclo de lavado, el tipo de equipo de lavado utilizado, el tamaño de los camiones, los tipos de aceites transportados, las proporciones de aceite / agua, los períodos pico de uso, las tasas de flujo cambiantes, las condiciones ambientales y el tamaño y el diseño de las instalaciones pueden variar mucho de un sitio a otro. Además, estas instalaciones operan en diferentes ubicaciones con diferentes requisi-

tos regulatorios locales y estatales.

Para hacer las cosas más desafiantes, ciertos tipos de aceites vegetales se solidifican a temperatura ambiente. Estos incluyen aceites que están naturalmente más saturados, como el aceite de coco, y otros tipos de aceites vegetales que son hidrogenados por procesos artificiales (por ejemplo, aceite de palma, soya, canola). Estos tipos de aceites hidrogenados pueden ser particularmente difíciles de eliminar del agua de lavado porque requieren temperaturas relativamente altas durante el ciclo de lavado para volverse líquidos y permanecer así. En el proceso de lavado de tanques, la proporción de agua de lavado con respecto al aceite también puede variar durante los ciclos de lavado, lo que genera una demanda a veces alta y variable en el equipo de separación de aceite y agua que sigue.

"Por lo general, una serie de factores influyen en el diseño final de un sistema de eliminación de aceite eficiente, incluido el

caudal, la concentración de aceite en la mezcla, la gravedad específica del aceite que se eliminará y la temperatura, entre otros", según Jim Petrucci, vicepresidente de Oil Skimmers, Inc., un fabricante con sede en Cleveland, Ohio, que se especializa en separar y recuperar todo tipo de aceites, grasas y grasas de desecho del agua.

Para adaptarse a todas estas variables y eliminar de manera eficiente el aceite del agua de lavado, la aplicación debe ser analizada por profesionales para que el equipo de separación y eliminación de aceite pueda adaptarse adecuadamente a los requisitos de la aplicación. Idealmente, los sistemas de eliminación de aceite deberían eliminar de forma rentable, continua y activa el aceite apto para uso alimentario sin importar los niveles de concentración de aceite, el caudal o la temperatura del agua de lavado con un mantenimiento mínimo y supervisión directa. Afortunadamente, estos sistemas existen hoy y están ganando popularidad. >>



DESNATADORES DE ACEITE

En algunas instalaciones de lavado de camiones cisterna, hay pozos o sumideros donde se acumula el agua aceitosa del lavado y el aceite se separa naturalmente y flota hacia la superficie. En este escenario, se debe utilizar un desnatador de aceite para eliminar el aceite flotante de la superficie del agua.

Existe una variedad de desnatadores de aceite que se pueden aplicar a esta tarea. Algunos utilizan métodos pasivos de eliminación de aceite, como tuberías ranuradas o vertederos de desbordamiento. El problema con estos métodos pasivos es que pueden requerir mucha mano de obra y requieren monitoreo, mantenimiento y ajuste manual regulares para funcionar de manera suficiente. Si no se mantienen y ajustan para cumplir con el flujo, pueden tomar demasiado líquido, tomar demasiada agua junto con el aceite usado, o pueden tomar muy poco aceite en relación con el flujo, volviéndose fácilmente abrumados con aceite y grasa, permitiendo que se forme una capa de aceite en la superficie del agua. La acumulación de aceite puede conducir al crecimiento de bacterias, creando olores y riesgos para la salud y empantanando la efectividad del proceso de separación. Estos dispositivos de desnatado pasivo son una de las principales causas de los requisitos de mantenimiento excesivos y problemas de rendimiento deficiente en situaciones de separación de aceite y agua.

La forma más eficiente y eficaz de eliminar el aceite después de la separación del agua y el aceite es con un desnatador de aceite que utiliza un tubo colector de flotación libre. Los desnatadores de aceite de tipo tubo eliminan el aceite de forma activa y continua las 24 horas del día, los 7 días de la semana a medida que sube a la superficie del agua. A medida que el tubo se mueve por la superficie, el aceite se adhiere al exterior, luego el tubo pasa a través de una serie de raspadores de cerámica que eliminan el aceite. El aceite recuperado se drena por gravedad a un recipiente colector. Los desnatadores de tubo no se ven afectados por la fluctuación del nivel del agua o los escombros y sólidos flotantes, eliminan muy poca agua en el proceso y operan continuamente con una mínima atención o mantenimiento.

Un ejemplo exitoso de desnatador de aceite

en uso en una instalación de lavado de camiones cisterna involucra a una empresa de camiones con sede en el medio oeste con una flota de más de 200 camiones cisterna, muchos de los cuales se utilizan para transportar aceite de soja. La empresa limpia sus camiones después de cada trabajo de transporte. Cada cisterna lleva aproximadamente 48,000 libras de aceite, por lo que una cantidad de material de aceite residual se aferra al interior del tanque y se mezcla con agua durante el ciclo de lavado. Las regulaciones locales requieren que la compañía de camiones elimine todo el aceite residual del agua de lavado antes de descargarla en el sistema de alcantarillado; sin embargo, cuando la compañía de camiones evaluó su proceso de remoción de aceite existente, encontraron ineficiencias evidentes.

Para limpiar los camiones cisterna, el equipo de mantenimiento estaba rociando agua en los remolques y vaciando el agua de lavado infundida con aceite en tanques de retención donde la tripulación tenía que desnatar manualmente el aceite de la superficie de las aguas residuales. Esta práctica cumplía con las regulaciones locales de aguas residuales, pero era ineficiente y requería mucha mano de obra. Como resultado, el gerente de operaciones de la compañía buscó un método más eficiente y rentable para eliminar el aceite de las aguas residuales antes de que se tratara aún más en la unidad de flotación por aire disuelto (DAF por sus siglas en inglés) existente de la compañía. La empresa decidió instalar un desnatador de aceite tipo tubo, montándolo directamente en el borde de su tanque de retención de aguas residuales principal existente. Después de la instalación del desnatador, la empresa ya no necesitaba recolectar manualmente los residuos de las aguas residuales, lo que genera ahorros sustanciales en mano de obra. La empresa señala que el desnatador de aceite, que funciona de forma continua, es tan eficaz que mejora el rendimiento de su unidad DAF y reduce la cantidad de agente floculante necesario, lo que reduce aún más los costos. Según el gerente de operaciones de la compañía, el desnatador de petróleo ahorró suficiente tiempo y dinero para pagar su costo en unas pocas semanas, mientras ayudaba a la compañía a cumplir fácilmente con los requisitos de aguas residuales de la ciudad. »»

WHY ADVERTISE WITH ARBOL PUBLISHING

DELIVERS 2,500,000 + HISPANICS CONSUMERS MONTHLY IN THE US MARKET



automundo

MAGAZINE
TRANSPORTE
LATINO

MODA

ESTILOHOGAR

¿Qué pasa?
VEGAS

PRINT STILL DELIVERS THE MESSAGE TO SPECIFIC CONSUMER
TARGETS MORE EFFICIENTLY THAN ANY OTHER MEDIA



HISPANIC DEMOGRAPHICS

- It is estimated that Hispanic spending power is \$1.2 trillion
- 27.7 is the median age of the Hispanic population in 2008. This compared with 36.8 years for the population as a whole.
- 45% of Affluent Hispanic households are concentrated in Los Angeles, New York, Houston, Miami and Chicago
- Hispanics are now the nation's second largest consumer market after white non-Hispanics.
- Approximately 70% of Hispanics speak Spanish and nearly half of the total population are at ease with the English Language.

INFO: 1.888.628.2188 - CONTACT: Publisher@arbolpublishing.com
880 West First St. Suite #310 Los Angeles CA, 90012

ARBOL
PUBLISHING

SEPARADORES DE ACEITE Y AGUA

En aplicaciones más difíciles cuando el aceite usado no tiene el tiempo o el espacio para subir naturalmente a la superficie del agua, existe la necesidad de un equipo que facilite la separación de aceite y agua para que el aceite pueda ser removido. Estas condiciones generalmente justifican la instalación de un separador de agua y aceite con "medios coalescentes". El medio coalescente dentro de un separador acelera la separación del aceite del agua de lavado al proporcionar un área de superficie adicional necesaria para que las gotas de aceite no emulsionado se combinen o coalezcan, formando gotas más grandes y flotantes que luego pueden subir a la superficie más rápida y fácilmente.

Conceptualmente, la física de un separador de aceite y agua es sencilla. Los separadores típicos están diseñados para lograr la separación de aceite y agua con éxito en condiciones ideales y relativamente estables, como un caudal constante, una temperatura adecuada y una concentración de aceite relativamente baja. Pero, en la práctica, las muchas variables en juego en las aplicaciones de lavado de tanques pueden desestabilizar el proceso de separación en un separador de agua y aceite típico, provocando que su rendimiento sea deficiente. Si los parámetros de funcionamiento fluctúan de los parámetros de diseño en un separador de agua y aceite de diseño tradicional, esto puede resultar en un mantenimiento excesivo y, lo más crítico, los aceites usados demasiado escapar en el efluente.

TANQUES SAS CON REMOCIÓN ACTIVA DE ACEITE

Una opción más eficiente y rentable en la actualidad es instalar un tanque separador de aceite y agua con un desnatador de aceite integrado que proporciona una extracción activa y continua del aceite. La integración de un desnatador de aceite en el diseño del separador de agua y aceite hará más para prevenir la acumulación de aceite después de la separación y permitirá que el medio coalescente permanezca limpio. Esto aumenta la eficiencia y minimiza la necesidad de mano de obra, supervisión y mantenimiento.

Un ejemplo de tal sistema involucra a una



empresa de transporte de grado alimenticio con sede en el Medio Oeste, que se especializa en el transporte a granel de aceites comestibles, jarabes, leches y otros productos alimenticios. Después de que una fusión con otra empresa de camiones expandiera su base de clientes, la operación de lavado de tanques se convirtió rápidamente en una restricción para el crecimiento.

"En nuestro negocio, el lavado de tanques es tan importante como el transporte de aceite en sí mismo", explica el Gerente de Planta de la empresa. "Los desafíos con nuestras operaciones de lavado de tanques se estaban convirtiendo en un impedimento

creciente para nuestros planes de crecimiento. Necesitábamos limpiar y dar la vuelta a nuestros camiones de transporte de aceite de forma más rápida y rentable".

Las instalaciones de lavado de camiones cisterna de la compañía servían hasta un centenar de vehículos al día y utilizaban un proceso en el que un sistema de rociado de agua caliente personalizado se introducía en los tanques a través de la escotilla superior. Para tratar el agua aceitosa que surgía del proceso de limpieza, la empresa había confiado durante muchos años en un separador de agua aceitosa y el efluente se descargaba a una planta de tratamiento de agua municipal;



sin embargo, el volumen y la mezcla del lavado de camiones cambiaron y con el tiempo el separador se sobrecargó de aceite. El efluente contenía tanto aceite residual que la planta de tratamiento dejó de aceptarlo.

Ante la perspectiva de incurrir en costosas tarifas de eliminación de terceros, la empresa recurrió a Oil Skimmers en busca de opciones. Esta empresa determinó que la operación de lavado del tanque tenía varios desafíos, entre ellos: el proceso de lavado generaba picos periódicos en la concentración de aceite durante el ciclo de lava-

do. Las concentraciones altas y fluctuantes de aceite son desafíos importantes para los separadores de agua y aceite típicos. Además, el aceite vegetal apto para alimentos era a menudo del tipo hidrogenado que puede volverse espeso y viscoso fácilmente sin el calor adecuado para fluir correctamente. Debido a que el agua de lavado se enfrió mientras se drenaba, el aceite podría comenzar a solidificarse cuando llegara al tanque del separador de aceite, obstruyendo el sistema, ralentizando el tratamiento y aumentando los requisitos de mantenimiento. >>

NO PAGUE IMPUESTOS DE MAS, CONSULTE CON LOS EXPERTOS



STUDIO

**BUSINESS MANAGEMENT
CONSULTANTS, INC.**

Somos expertos en **Corporaciones, Payroll, contabilidad e Income Tax**, y contamos con más de 33 años de experiencia trabajando para la industria del transporte de cargas.

Desde sólo 200 dólares al mes ud. contará con un servicio profesional que le ayudará a crecer y manejar su negocio



Llame ya al **(888) 628-2188** para una consulta gratis y sin compromiso.

En respuesta, el equipo de Oil Skimmers diseñó a medida un tanque flexible de separación de aceite y agua "Separado y desnata-do" (SAS por sus siglas en inglés) para cumplir con las duras condiciones operativas de la planta. El separador de agua y aceite SAS estaba equipado con características adicionales, múltiples etapas de proceso y controles para separar y luego eliminar activamente el aceite del agua de lavado con una supervisión o mantenimiento mínimos. El sistema fue diseñado para ser capaz de manejar de manera eficiente los flujos máximos de agua de lavado aceitosa en el proceso, manteniendo el control de la temperatura y eliminando el aceite del agua de manera activa y continua, todo en un tamaño compacto y un factor de forma que se ajusta al espacio asignado en el taller. La economía cumplió con creces las expectativas de la dirección de la tienda.

Este diseño de separador de agua y aceite de tanque SAS tenía tres niveles de eliminación y separación de aceite, incluidas capacidades avanzadas para "eliminar" el aceite que habría sido excesivo y abrumador para los separadores de agua y aceite más típicos. Un desnatador de aceite tipo Brill integrado con un tubo colector de flotación libre que propor-

"EN NUESTRO NEGOCIO, EL LAVADO DE TANQUES ES TAN IMPORTANTE COMO EL TRANSPORTE DE ACEITE EN SÍ MISMO",


EXPLICA EL GERENTE DE PLANTA DE LA EMPRESA.

ciona una eliminación activa de aceite continua, completó el "golpe" final del aceite. Los tanques SAS con estas características, que ofrecen al menos tres niveles de remoción de aceite, se conocen como tanques TAKO o "Triple Action Knock-Out" y se han convertido en el estándar para aplicaciones exigentes de separadores de agua y aceite.

Según Petrucci, tanto los separadores de aceite y agua estándar SAS como los tanques TAKO para aplicaciones más difíciles son capaces de presentar una amplia gama de opciones y controles. "Podemos manejar los desafíos de separación de agua y aceite más sencillos o más difíciles con tanta o poca personalización como sea necesario para cumplir con los requisitos de la aplicación del cliente".

Si bien es importante personalizar la confi-

guración y las opciones para eliminar de manera eficiente el aceite del agua de lavado de los camiones cisterna, también lo es trabajar con un socio que pueda realizar ajustes fácilmente cuando cambien las circunstancias. A medida que los volúmenes, las proporciones de aceite y agua y otros factores continúan evolucionando, ajustar y adaptar el diseño del separador de aceite y agua a las necesidades actuales y futuras minimizará de manera confiable el costo de cumplimiento, así como la mano de obra, la operación y el mantenimiento.

"Ya sea que la aplicación involucre solo el desnatado del aceite o la separación del aceite y el agua antes del desnatado, es importante considerar todos los factores que pueden ser esenciales para la productividad y la rentabilidad", concluye Petrucci. 





**NO
TIME
TO ^{007[™]}
DIE**

OCTOBER 2021

ALTO VOLTAJE

ZERO DSR

LA ERA ELÉCTRICA SOBRE DOS RUEDAS HA ESTADO PRESENTE DESDE HACE UNOS AÑOS CON ZERO MOTORCYCLES COMO EL PRINCIPAL JUGADOR. TRAS COMENZAR ENFOCADOS EN DEPORTIVAS, ABRIERON UN POCO EL ABANICO AL LANZAR UNA DOBLE PROPÓSITO, QUE TE PERMITE RODAR EN ASFALTO O TERRACERÍA. »



Hace pocos años, la electrificación en el transporte se veía como algo completamente futurista. Pero el futuro ya está aquí. Los vehículos eléctricos ya son una realidad y no se limitan a rubros meramente recreativos u operando dentro de espacios confinados. En este texto vamos a platicar de un tipo de vehículo que, si bien está lejos de ser tan útil como el Volvo VNR Electric que aparece en esta edición, no se trata de una motocicleta apta solamente para dar una vuelta por el vecindario. La Zero DSR es una doble propósito con la que podrás rodar mucho más lejos.

Es cierto que cuando hablamos de transporte eléctrico, muchas personas citan preocupaciones sobre el alcance limitado y los problemas con la recarga de paquetes de baterías. Eso es una preocupación más que legítima, pero los ingenieros de Zero Motorcycles continúan logrando avances importantes al aprovechar nuevas químicas para las baterías, la composición avanzada del imán, un mejor firmware y el rediseño del controlador del motor para motores más eficientes pero más potentes, mayor almacenamiento de carga a largo plazo y más.

En 2016, la DSR tenía una potencia de 67 caballos de fuerza, pero para este año hubo un ligero aumento a 70 en el nuevo modelo. Sí, ciertamente esta cifra no es muy espectacular, pero el torque de 116 lb-pie es mayor que el de la motocicleta deportiva de 1,000 cc más poderosa en producción en la actualidad (como a los representantes de Zero les encanta explicar) y el controlador lo entrega de manera muy suave y rápida. En cuanto a velocidad, la DSR puede rodar hasta a 102 millas por hora.

La DSR tiene un alcance de 163 millas en la ciudad y 98 millas en la carretera (203 y 122 con el Power Tank), una mejora respecto al modelo anterior, pero que todavía ofrece un rendimiento radicalmente diferente en comparación con las máquinas de combustión interna. Entonces, la clave es identificar claramente el radio de movimiento y mantenerse en él. Específicamente, la Zero puede funcionar muy bien para desplazarse al trabajo o la escuela (especialmente si puedes recargar allí tu motocicleta), y en el caso de la DSR, sería genial tener una cabaña de montaña con un cargador a la mano para partir de ella y no “desperdiciar” energía.

En el pavimento, la DSR de calle se siente ágil como una moto deportiva de 600 cc en términos de peso y tamaño, aunque con un torque monstruoso. Su centro de gravedad es



bajo, lo que la hace sentir aún más liviana y ágil de lo que sugeriría su supuesto peso “en vacío” de 416 libras. Sin embargo, el torque instantáneo del motor eléctrico hace que salgas catapultado de las curvas, haciendo que la parte delantera salte sobre el pavimento si no tienes cuidado. El manillar ancho brinda apalancamiento para la entrada de la dirección y puede cortar en pedazos tu camino secundario favorito gracias al resistente

marco de aluminio y a la suspensión Showa totalmente ajustable. Fuera de la carretera, la potencia de frenado es un problema menor que la tracción de los neumáticos; los híbridos Pirelli MT-60 ofrecen un buen punto medio para el uso en la calle y en tierra, pero, por supuesto, no pueden igualar el agarre de los neumáticos con tacos completos cuando se conducen sobre cosas sueltas.

La posición de conducción de la DSR se sien-

EN DETALLE

FICHA TÉCNICA

MOTOR

- Eléctrico Z-Force 75-7R con 70 HP y 116 lb-pie

TRANSMISIÓN

- Constante, por correa dentada.

SUSPENSIÓN

- Horquilla invertida Showa de 41 mm y monoamortiguador Showa.

FRENOS

- Discos J-Juan de 320mm con pinza de 2 pistones adelante y 240mm con pinza de 1 pistón atrás.

BATERÍAS

- Litio ión de 14.4 kWh

TIEMPO DE CARGA

- 9.8 horas (110 v) / 2.5 horas (Charge Tank)

PRECIO

- Desde 15,495




te abierta y cómoda, con un asiento bastante amplio y suficientemente acolchado, aunque el del pasajero restringe un poco el movimiento del conductor. El manillar queda un poco demasiado bajo para este modelo de seis pies mientras estás parado sobre los posapies, pero estos son anchos y llamativos para una doble propósito.

En la tierra, manejar el fuerte inicio de energía inicial puede ser un poco complicado. Pero

con la práctica, se vuelve sencillo modular la potencia mientras se negocia en espacios reducidos, especialmente si seleccionas la configuración Eco, que restringe la entrega de potencia. (También hay una configuración personalizada para ajustar la potencia y la regeneración a tu gusto). Una vez que lo dominas, negociar espacios reducidos en senderos densamente boscosos se convierte en un placer, ya que no se nece-

sita hacer uso del clutch, una cosa menos para distraerte de la tarea de andar en moto.

De acuerdo con las tendencias de motocicletas doble propósito y de aventura, la DSR ahora viene equipada con un parabrisas de tamaño modesto, paneles de tanque con buen agarre para conducción todoterreno, protectores de manos y un práctico enchufe para accesorios de 12 voltios; todo sin costo adicional sobre el precio de \$15,495 antes de impuestos (y también de incentivos gubernamentales). Eso se suma considerablemente a los cocientes de utilidad y versatilidad. Además, el compartimento de almacenamiento arriba del "tanque" tiene un tamaño decente y es útil si no instalas la batería adicional accesoria de Zero (Power Tank) o la configuración de carga rápida (Charge Tank). Estos dos accesorios se venden por separado, no son compatibles -es decir, eliges uno u otro- y su precio es de \$2,895 y \$2,495, respectivamente. Además, también puedes adquirir un cargador rápido por otros 600 dólares.

Adaptarse a cualquier vehículo requiere un poco de esfuerzo mientras trabajas en sus puntos fuertes y cubres sus puntos débiles. Ya lo hacemos cuando saltamos hacia adelante y hacia atrás de cuatro ruedas a dos, por lo que es solo otro camino paralelo cuando saltamos de combustión interna a bicicletas eléctricas. En resumen, no se trata de las limitaciones de la DSR; se trata de lo bien que funciona realmente como motocicleta en una variedad de configuraciones. Y como demostró la breve vuelta que le pudimos dar, la Zero DSR puede funcionar muy bien como una máquina doble propósito capaz y versátil. 

XPO Logistics

XPOLOGISTICS | 855.295.7504

- Operadores individuales en promedio hacen \$46,000 por año
- Operadores en equipo hacen promedio \$104,000 por año
- Operadores Owner Operators hacen en promedio \$164,000 por año
- Operadores de región viajan menos de 600 millas y hacen en promedio \$46,000 por año

WAL*MART TRANSPORTATION

WAL*MART | 800.803.7348

- Camiones tractor convenciona-les de último modelo.
- Excelente sueldo por millaje y actividad.
- 100% sin manipulación de carga.
- Períodos semanales en el hogar y los territorios regionales.
- Vacaciones, feriados, días de seguridad y días personales PAGADOS

LANDSTAR

LANDSTAR | 800.435.4010

- **LIBERTAD:** Te damos la libertad de administrar tu propio negocio
- **OPORTUNIDAD:** Landstar te ofrece la oportunidad de elegir entre miles de cargas que nuestros agentes se encargan de conseguir.
- **AHORROS:** A través de LCAPP usted ahorra en combustible, llantas y servicios.
- **SEGURIDAD:** Es la mayor preocupación de Landstar, es por eso que nos encargamos de premiar a nuestros mejores conductores sin accidentes.

SCHNEIDER NATIONAL

SCHNEIDER | 800.447.7433

- Programa de arrendamiento con opción de compra de Schneider.
- Sin depósito inicial y con cómodos pagos mensuales por camiones usados en buen estado.
- Se considerarán todos los tipos de crédito. No deje que experiencias crediticias del pasado lo detengan
- Arriende con un líder: Schneider tiene la carga y los programas que lo ayudarán.

SAIA

SAIA | 800.765.7242

- Paga competitiva basada en el mercado
- Beneficios médicos, visión, y ventajas dentales
- Plan de medicamentos y prescripción por medio de correo
- Seguro de vida y seguro de incapacidad a corto plazo
- Plan de 401k de la compañía
- Días de festivos pagados, vacaciones y días de enfermo



servicios: **BOLSA DE TRABAJO**



¿BUSCAS EMPLEO?

BOLSA DE TRABAJO

UNA Y OTRA VEZ NOS LLEGABAN CARTAS SOLICITANDO COMPAÑÍAS QUE OFRECERAN EMPLEOS PARA PRINCIPIANTES Y EXPERTOS; ES POR ESO QUE DECIDIMOS AGREGAR ESTA NUEVA SECCIÓN QUE MES A MES IREMOS ACTUALIZANDO CON LA INFORMACIÓN DE CADA EMPRESA. LA IDEA ES ACERCARLES A LAS EMPRESAS MAS RECONOCIDAS DE LA INDUSTRIA PARA QUE USTEDES, CON SOLO LEER UNA PAGINA, ESTÉN AL DÍA CON LAS OFERTAS DE EMPLEO Y PUEDAN COMPARAR LO QUE OFRECE UNA Y OTRA COMPAÑÍA.



**A NEW EXPERIENCE
EVEN MORE ENJOYABLE**



RENAULT



GROUPE RENAULT



HASTA 9.5%
EN AHORRO DE
COMBUSTIBLE*

MEJOR
ACELERACIÓN

MENOR
CONSUMO DE
COMBUSTIBLE

MÁS
EFICIENTE



MENORES
EMISIONES

MENOR
PESO

Convierte las MPG en OMG.

Obtén hasta 11 millas por galón y más con
la siguiente generación del motor MP[®] 8HE.



Escanea con tu
teléfono para acceder

Descubre más en MackTrucks.com/OMG

*Comparado con un motor distinto al MP8HE.

BORN READY.